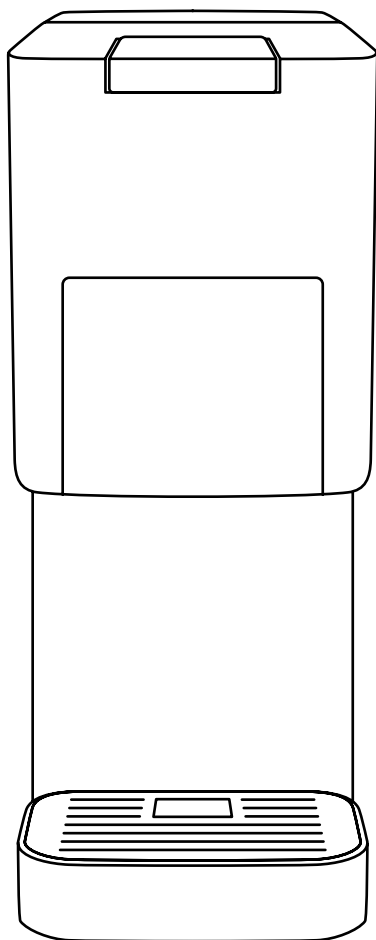


CREATE



Thera Studio

User manual | Manual de instrucciones

[illegible]

[illegible]

INDEX

ENGLISH

Safety instructions	6
Parts list	8
Using the machine for the first time	8
Select the adapter	9
Adapter for Dolce Gusto Capsules	9
Adapter for Nespresso Capsules	9
Adapter for ground coffee	10
Modes	10
Power saving mode	10
Preheating mode	10
Descaling mode	10
Adjusting the coffee volume	11
Adjusting the short coffee volume	11
Adjusting the volume of long coffee	11
Restore factory settings	11
Cleaning and maintenance	11
Descaling and maintenance of the coffee machine	12
Draining the coffee maker	12
Troubleshooting	13

PORTUGUÊS

Instruções de segurança	22
Lista de peças	24
Usando a máquina pela primeira vez	24
Selecione o adaptador	25
Adaptador para cápsulas Dolce Gusto	25
Adaptador para cápsulas Nespresso	25
Adaptador de café moído	26
Modos	26
Modo de economia de energia	26
Modo de pré-aquecimento	26
Modo de descalkificação	26
Ajuste de volume do café	27
Ajuste de volume de café curto	27
Ajuste de volume de café longo	27
Restaurar configurações de fábrica	27
Limpeza e manutenção	27
Descalcificação e manutenção da cafeteira	28
Dreno da cafeteira	28
Solução de problemas	29

ESPAÑOL

Instrucciones de seguridad	14
Lista de partes	16
Usar la máquina por primera vez	16
Seleccionar el adaptador	17
Adaptador para Cápsulas Dolce Gusto	17
Adaptador para Cápsulas Nespresso	17
Adaptador para Café molido	18
Modos	18
Modo ahorro de energía	18
Modo precalentamiento	18
Modo de descalcificación	18
Ajuste del volumen de café	19
Ajuste del volumen de café corto	19
Ajuste del volumen de café largo	19
Restaurar configuración de fábrica	19
Limpieza y mantenimiento	19
Descalcificación y mantenimiento de la cafetera	20
Drenaje de la cafetera	20
Resolución de problemas	21

FRANÇAIS

Consignes de sécurité	30
Liste des pièces	32
Utiliser la machine pour la première fois	32
Sélectionnez l'adaptateur	33
Adaptateur pour capsules Dolce Gusto	33
Adaptateur pour capsules Nespresso	33
Adaptateur café moulu	34
Modes	34
Mode économie d'énergie	34
Mode préchauffage	34
Mode détartrage	34
Réglage du volume du café	35
Réglage court du volume de café	35
Réglage du volume de café long	35
Restaurer les paramètres d'usine	35
Nettoyage et entretien	35
Détartrage et entretien de la cafetière	36
Vidange de la cafetière	36
Dépannage	37

INDEX

ITALIANO

Istruzioni di sicurezza	38
Elenco delle parti	40
Utilizzo della macchina per la prima volta	40
Seleziona l'adattatore	41
Adattatore per Capsule Dolce Gusto	41
Adattatore per capsule Nespresso	41
Adattatore per caffè macinato	42
Modalità	42
Modalità di risparmio energetico	42
Modalità di preriscaldamento	42
Modalità decalcificazione	42
Regolazione volume caffè	43
Regolazione volume caffè breve	43
Regolazione volume caffè lungo	43
Ripristina le impostazioni di fabbrica	43
Pulizia e manutenzione	43
Decalcificazione e manutenzione della caffettiera	44
Scarico della caffettiera	44
Risoluzione dei problemi	45

NEDERLANDS

Veiligheidsinstructies	54
Onderdelenlijst	56
Het apparaat voor de eerste keer gebruiken	56
Selecteer de adapter	57
Adapter voor Dolce Gusto-capsules	57
Adapter voor Nespresso-capsules	57
Adapter voor gemalen koffie	58
Modi	58
Energiebesparende modus	58
Voorverwarmmodus	58
Ontkalkingsmodus	58
Aanpassing van het koffievolum	59
Korte aanpassing van het koffievolum	59
Lange aanpassing van het koffievolum	59
Herstel fabrieksinstellingen	59
Reiniging en onderhoud	59
Ontkalken en onderhoud van het koffiezetapparaat	60
Afvoer koffiezetapparaat	60
Problemen oplossen	61

DEUTSCH

Sicherheitshinweise	46
Teileliste	48
Die Maschine zum ersten Mal benutzen	48
Wählen Sie den Adapter aus	49
Adapter für Dolce Gusto Kapseln	49
Adapter für Nespresso-Kapseln	49
Adapter für gemahlene Kaffee	50
Modi	50
Energiesparmodus	50
Vorheizmodus	50
Entkalkungsmodus	50
Einstellung der Kaffeemenge	51
Kurze Anpassung der Kaffeemenge	51
Lange Kaffeemengeneinstellung	51
Werkseinstellungen wiederherstellen	51
Reinigung und Wartung	51
Entkalkung und Wartung der Kaffeemaschine	52
Abfluss der Kaffeemaschine	52
Fehlerbehebung	53

POLSKI

Instrukcje bezpieczeństwa	62
Lista części	64
Pierwsze użycie maszyny	64
Wybierz adapter	65
Adapter do kapsulek Dolce Gusto	65
Adapter do kapsulek Nespresso	65
Adapter do kawy mielonej	66
Tryby	66
Tryb oszczędzania energii	66
Tryb podgrzewania	66
Tryb odkamieniania	66
Regulacja ilości kawy	67
Regulacja objętości krótkiej kawy	67
Regulacja objętości dużej kawy	67
Przywróć ustawienia fabryczne	67
Czyszczenie i konserwacja	67
Odkamienianie i konserwacja ekspresu do kawy	68
Odpływ ekspresu do kawy	68
Rozwiązywanie problemów	69

Thank you very much for choosing our coffee machine. Before using this product, carefully read the instructions for its correct use.

The included safety precautions reduce the risk of electric shock, injury, and even death if strictly followed. Keep this manual in a safe place for future reference, together with the duly completed product warranty card, the original product packaging, and proof of purchase. If possible, pass these instructions on to the next owner of the appliance. Always observe basic safety precautions and accident prevention rules when using an appliance. We decline any responsibility derived from the breach of these instructions by the clients.

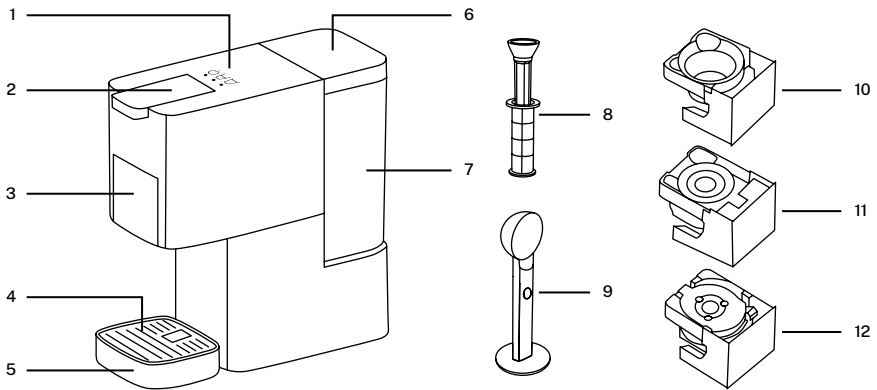
SAFETY INSTRUCTIONS

When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be observed.

- Before disconnecting the plug from the power supply, make sure that the appliance is switched off.
- To avoid electric shock, do not touch the plug, outlet, power supply or machine with wet hands. Do not cut off the power supply by pulling on the power cord to unplug it.
- Do not move the machine while it is operating.
- Do not touch hot parts of the machine, such as parts that heat water or produce water during operation.
- Do not touch the steam that may come out of the machine or the water column.
- Do not remove the handle while the machine is running.
- Do not immerse the machine, power cord or plug in water or any other liquid, this may cause electric shock.
- Before cleaning or servicing this product, unplug the appliance from the power supply and allow it to cool completely.
- Before connecting to the power supply, check whether the local power supply voltage matches the voltage indicated by the manufacturer.
- General purpose electrical appliances are not intended for use by persons with reduced physical, sensory or intellectual capabilities (including children) or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction by relevant safety personnel. Adults should warn children not to play with electrical appliances.

- Do not allow children to use this product as a toy.
- Do not use this product if the plug, cord or product is damaged. Please contact customer service for inspection as soon as possible and do not modify, disassemble or repair the product by yourself.
- This product is for household use only, do not use it for other purposes.
- Place the product on a stable, heat-resistant surface and do not use it in a humid or dusty environment. Do not use near open flames, heat sources or water splashes to avoid accidents.
- If there is any problem with the product, stop using it immediately.
- Do not cover the top cover of the product during operation.
- To avoid burns, when using the product, pay attention to the water vapor, do not bring your face close to the water outlet.
- During operation of the product, slight vibrations may occur, causing the coffee cup to move slightly, which is a normal phenomenon.
- To avoid accidents, do not put fingers or other objects into the brewing cup.
- Keep this product, cables and coffee capsules out of the reach of children.
- Do not inject hot water into the water tank.
- Do not pull the power cord to remove the plug.
- Do not touch the power cord with wet hands.
- Do not disassemble the product.
- Never clean the machine directly with water.
- Do not use the product outdoors to avoid heating, direct sunlight or humidity (do not immerse in liquids), touch sharp edges or touch with wet hands. Disconnect the product from the main power supply immediately if it is wet.
- Check the product periodically for damage. If damaged, do not use.
- If the power cord, plug or other components are damaged or fail to operate, it is strictly prohibited to use the product. Please contact customer service for testing, maintenance and/or replacement by qualified personnel.

PARTS LIST



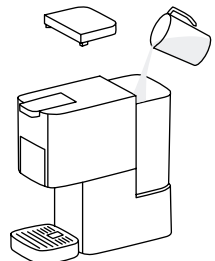
- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Control buttons
On, short coffee and long coffee | 7. Water tank |
| 2. Opening lever for changing adapters | 8. Drain accessory |
| 3. Compartment for adapters | 9. Measuring spoon |
| 4. Rack | 10. Adapter for Dolce Gusto capsules |
| 5. Waste deposit | 11. Adapter for Nespresso capsules |
| 6. Water tank cover | 12. Adapter for ground coffee |

USING THE MACHINE FOR THE FIRST TIME

Before using your machine for the first time, pay attention to the basic safety precautions in this manual, in particular the following:

- Be careful with hot water. You could get burned.
- Rinse the water tank thoroughly with clean water before first use or if the machine has not been used for a long time.
- Do not use the machine with the water tank empty or if the water level is below the minimum.
- Only use the machine in a dry room.
- Do not open the release lever when the machine is warming up or operating.
- Always unplug the power cord before cleaning the machine.
- Clean the coffee machine only with a damp cloth.

1. Fill the water tank.
 - Lift the water tank cover.
 - Pour a maximum of 0.6 litres of water into the water tank (with a water temperature not exceeding 35°C).
 - Then replace the cap on the tank.
2. Connect the plug to the power supply.



3. Press the power button  from the coffee maker. The machine will begin to preheat, after approximately 45 seconds the preheating will be complete and the three lights will remain on.



4. Place a glass or cup on top of the tray.

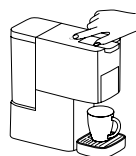
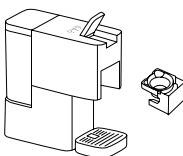
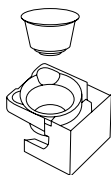
5. Select the adapter you want to use to brew your coffee.

6. Press the short coffee button  or long coffee  and wait for the machine to start working.

Note: Before pressing the button, make sure the adapter changing lever is closed with the adapter fully seated.

SELECT THE ADAPTER

ADAPTER FOR DOLCE GUSTO CAPSULES



1. Take the Dolce Gusto capsule adapter and place the capsule inside.

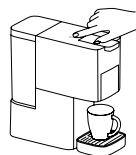
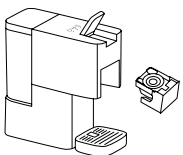
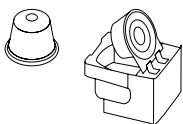
2. Lift the opening lever to change adapters and place the adapter inside the coffee maker, then lower the lever again.

3. Place a cup or glass on top of the coffee maker tray.

4. Press the desired coffee volume button and wait until the coffee is brewed. If you want a smaller amount of coffee, press the button again and the machine will stop making coffee.

Note: When you press the button, the button light will flash for a few seconds before brewing begins. The flashing corresponds to the warm-up state of the machine, which is a normal phenomenon.

ADAPTER FOR NESPRESSO CAPSULES



1. Open the lid of the capsule adapter.

2. Place the Nespresso capsule inside and close the adapter cover again.

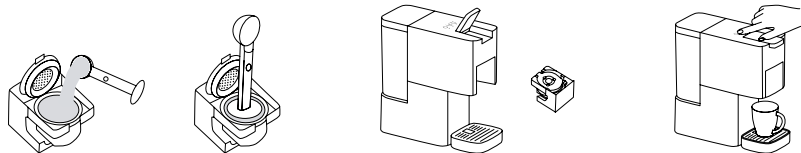
3. Lift the opening lever to change adapters and place the adapter inside the coffee maker, then lower the lever again.

4. Place a cup or glass on top of the coffee maker tray.

5. Press the desired coffee volume button and wait until the coffee is brewed. If you want a smaller amount of coffee, press the button again and the machine will stop making coffee.

Note: When you press the button, the button light will flash for a few seconds before brewing begins. The flashing corresponds to the warm-up state of the machine, which is a normal phenomenon.

ADAPTER FOR GROUND COFFEE



1. Open the cover of the ground coffee adapter.
2. Place the desired ground coffee inside and press down on the coffee using the flat part of the measuring spoon. Then close the adapter cover again.
3. Lift the opening lever to change adapters and place the adapter inside the coffee maker, then lower the lever again.
4. Place a cup or glass on top of the coffee maker tray.
5. Press the desired coffee volume button and wait until the coffee is brewed. If you want a smaller amount of coffee, press the button again and the machine will stop making coffee.

Note: When you press the button, the button light will flash for a few seconds before brewing begins. The flashing corresponds to the warm-up state of the machine, which is a normal phenomenon.

MODES

POWER SAVING MODE

This coffee maker has an energy saving mode. The machine will automatically shut off after 15 minutes of non-use, and all indicator lights will turn off. When the machine is off, press the power button again to turn it back on.

- Press and hold the long and short coffee buttons simultaneously.
- Then press the short coffee button, the indicator light will turn on and the power saving mode will start.
- Press the small cup button, the light will turn off and the power saving mode will be cancelled.

PREHEATING MODE

- Press and hold the long and short coffee buttons simultaneously.
- Then press the long coffee button, the indicator light will turn on and the preheating mode will start.
- Press the long coffee button again, the light will turn off and the preheating mode will be cancelled.

DESCALING MODE

- Place a glass on top of the rack, below the hot water outlet.
- Put an appropriate amount of descaler into the water tank.
- Press and hold the short coffee button and the power button simultaneously. The power button and the short coffee button will light up.
- Press the short coffee button again to activate the descaling function. The start-up time is 120 seconds. Press the short coffee button if you want to stop it.

ADJUSTING THE COFFEE VOLUME

ADJUSTING THE SHORT COFFEE VOLUME

1. Place a cup on top of the drip tray and press the short coffee button.
2. In standby mode, long press the short coffee button and the coffee machine will start working. The coffee maker will start brewing coffee.
3. Release the button when you have reached the desired coffee volume.
4. This will complete the short coffee time setting (the minimum time is 10 seconds and the maximum is 90 seconds).

ADJUSTING THE VOLUME OF LONG COFFEE

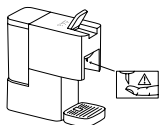
1. Place a cup on top of the drip tray and press the long coffee button.
2. In standby mode, long press the coffee button and the coffee machine will start working. The coffee maker will start brewing coffee.
3. Release the button when you have reached the desired coffee volume.
4. This will complete the long coffee time setting (the minimum time is 15 seconds and the maximum is 90 seconds).

RESTORE FACTORY SETTINGS

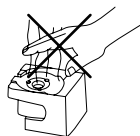
- To reset to factory settings, press and hold the power button and the long coffee button, the power indicator light will flash twice and the factory settings will be restored.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Never immerse the coffee maker in water or any other liquid.
- Be sure to unplug the power cord before cleaning the coffee maker.
- Do not use harsh cleaning products, sharp objects, brushes or other materials to clean the coffee maker.
- Do not leave the adapters full inside the coffee maker. Once the coffee has been prepared, remove them from the machine, remove any coffee grounds or capsules from inside and clean the adapters with water and neutral soap.
- Dry the coffee maker adapters completely before using them again.
- Clean the machine casing with a soft, damp cloth.
- Do not pour water directly onto the machine.
- Do not open the lever during operation of the machine.
- Before starting the machine, the water tank must be filled with at least 200 ml of water.
- When removing the adapters, there may still be residual heat after brewing the coffee, pay attention to high temperatures and be careful not to burn yourself.



WARNING! The machine contains sharp blades in the preparation part. Take special care when inserting or removing the cup and do not place your hands in the area indicated in the image.



DESCALING AND MAINTENANCE OF THE COFFEE MACHINE

Drinking water varies by region. Limescale particles from drinking water are deposited as residue in the machine and can block the pipe and cause damage. To avoid this, make sure to descale the machine at least after making 300 to 400 cups of coffee or, in any case, if production drops significantly or, after one or two months. Descaling must be done correctly to avoid damage.

Please follow the instructions below carefully:

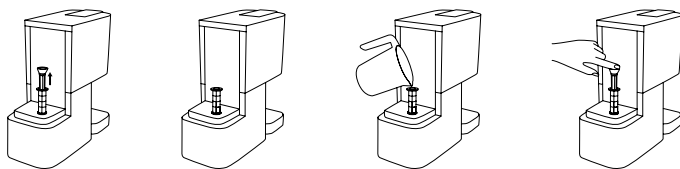
1. Fill the tank with a mixture of water and special descaling liquid for coffee machines available on the market (always follow the manufacturer's instructions).
2. Make sure there are no capsules inside the machine.
3. Place a large container under the dispensing head to collect the mixture and lime residue.
4. Enter descaling mode to begin the process. Repeat the process several times until all the water in the tank is gone.
5. Repeat the process to rinse the internal circuit with a tank of clean water, without descaling liquid, to completely clean the internal circuit and ensure the good taste of your drinks.

Important

- Be very careful with hot water!
- Never clean the machine with vinegar. This will cause damage to the machine and cause drinks to taste bad.
- Damage caused by incorrect descaling or lack of descaling is not covered by the warranty.

DRAINING THE COFFEE MAKER

- If there is no water flow into the coffee machine, the internal water pump will need to be drained.
- This procedure may be necessary if the coffee maker is not used for a long time or if it was activated without water in the tank.
- It is advisable to drain the coffee maker when you use it for the first time.
- To drain the pump and use the coffee maker normally, follow these steps:



1. Unplug the appliance from the power supply and remove the water tank. Remove the capsules and capsule holders from the coffee machine and lower the lever.
 2. Connect the drain fitting to the water inlet and remove the plunger.
 3. Add a little water.
 4. Attach the plunger to the fitting again and push it in all the way.
- The water contained in the pump will pass into the internal system, causing the elimination of the air contained in the pipes.
 - During this process, some water may come out from the pin located at the top back of the appliance, use a cloth to prevent the water from falling on the table.
 - If necessary, repeat this procedure 2 or 3 times.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The indicator light is not on.	• The power supply is not connected • The function button is not pressed.	• Check if the power connector is properly plugged into the mains. • The on/off button is not pressed. • Confirm that the power supply is plugged in and connected properly. If this phenomenon persists, please contact customer service.
Water leak or filtration.	• The water tank is leaking. • The brew adapter is leaking.	• Check if the water tank is installed correctly or if it is damaged. • Check if the brewing adapter matches the corresponding coffee capsule.
The machine does not heat up.	• The power supply is not connected.	• Check that the power plug is properly plugged in. • If it does not work properly after plugging it in, please contact customer service.
The coffee drips too slowly or no coffee comes out.	• The coffee capsule is not correct.	• Make sure the coffee capsule matches the corresponding adapter. • Check that the brewing adapter is not clogged, if so clean it immediately.



In compliance with Directives: 2012/19/EU and 2015/863/EU on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.

Muchas gracias por elegir nuestra cafetera. Antes de utilizar este producto, lea detenidamente las instrucciones para su correcta utilización.

Las precauciones de seguridad incluidas reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, lesiones e incluso la muerte si se respetan estrictamente. Guarde este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro, junto con la tarjeta de garantía del producto debidamente cumplimentada, el embalaje original del producto y el justificante de compra. Si es posible, entregue estas instrucciones al siguiente propietario del electrodoméstico. Respete en todo momento las precauciones de seguridad básicas y las normas de prevención de accidentes cuando utilice un electrodoméstico. Declinamos toda responsabilidad derivada del incumplimiento de estas instrucciones por parte de los clientes.

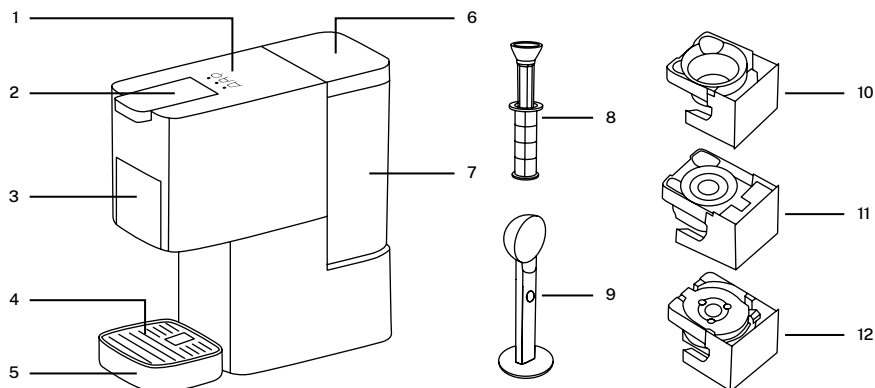
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al usar cualquier aparato eléctrico, siempre se deben observar las precauciones básicas de seguridad.

- Antes de desconectar el enchufe de la fuente de alimentación, asegúrese de que el aparato esté apagado.
- Para evitar descargas eléctricas, no toque el enchufe, la toma de corriente, la fuente de alimentación ni la máquina con las manos mojadas. No corte el suministro eléctrico tirando del cable de alimentación para desenchufarlo.
- No mueva la máquina mientras está en funcionamiento.
- No toque las partes calientes de la máquina, como son las partes que calientan agua o producen agua durante el funcionamiento.
- No toque el vapor que puede salir de la máquina ni la columna de agua.
- No quite el mango mientras la máquina está en funcionamiento.
- No sumerja la máquina, el cable de alimentación ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido, esto podría provocar una descarga eléctrica.
- Antes de limpiar o reparar este producto, desenchufe el aparato de la fuente de alimentación y deje que se enfríe completamente.
- Antes de conectarlo a la fuente de alimentación, verifique si el voltaje de la fuente de alimentación local coincide con el voltaje indicado por el fabricante.
- Los aparatos eléctricos de uso general no están destinados a ser utilizados por personas con discapacidades físicas, sensoriales o intelectuales (incluidos los niños) o que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que reciban supervisión o instrucciones del personal de seguridad pertinente. Los adultos deben advertir a los niños que no jueguen con aparatos eléctricos.

- No permita que los niños utilicen este producto como juguete.
- No utilice este producto si el enchufe, el cable o el producto están dañados. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para que lo inspeccionen lo antes posible y no modifique, desarme ni repare el producto por su cuenta.
- Este producto es solo para uso doméstico, no lo utilice para otros fines.
- Coloque el producto sobre una superficie estable y resistente al calor y no lo utilice en un entorno húmedo o polvoriento. No lo utilice cerca de llamas abiertas, fuentes de calor o salpicaduras de agua para evitar accidentes.
- Si existe algún problema con el producto, deje de usarlo inmediatamente.
- No cubra la cubierta superior del producto durante el funcionamiento.
- Para evitar quemaduras, al utilizar el producto, preste atención al vapor de agua, no acerque la cara a la salida de agua.
- Durante el funcionamiento del producto, pueden producirse ligeras vibraciones que provoquen que la taza de café se mueva ligeramente, lo cual es un fenómeno normal.
- Para evitar accidentes, no coloque los dedos ni otros objetos en la taza de preparación.
- Mantenga este producto, los cables y las cápsulas de café fuera del alcance de los niños.
- No inyecte agua caliente en el tanque de agua.
- No tire del cable de alimentación para quitar el enchufe.
- No toque el cable de alimentación con las manos mojadas.
- No desmonte el producto.
- Nunca limpie la máquina directamente con agua.
- No utilice el producto al aire libre para evitar que se caliente, que le dé la luz solar directa o que se humedezca (no lo sumerja en líquidos), que no toque bordes afilados ni lo toque con las manos mojadas. Desconecte el producto de la fuente de alimentación principal inmediatamente si está mojado.
- Compruebe periódicamente si el producto está dañado. Si está dañado, no lo utilice.
- Si el cable de alimentación, el enchufe u otros componentes están dañados o falla su funcionamiento, está estrictamente prohibido utilizar el producto. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para que lo prueben, lo mantengan y/o reemplacen personal especializado.

LISTA DE PARTES



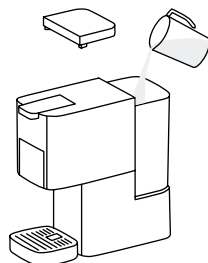
- | | |
|---|---|
| 1. Botones de control
Encendido, café corto y café largo | 6. Tapa del depósito de agua |
| 2. Palanca de apertura para cambio de adaptadores | 7. Depósito de agua |
| 3. Compartimento para los adaptadores | 8. Accesorio de drenaje |
| 4. Rejilla | 9. Cuchara dosificadora |
| 5. Depósito de residuos | 10. Adaptador para cápsulas Dolce Gusto |
| | 11. Adaptador para cápsulas Nespresso |
| | 12. Adaptador para café molido |

USAR LA MÁQUINA POR PRIMERA VEZ

Antes de utilizar su máquina por primera vez, preste atención a las precauciones básicas de seguridad de este manual, en particular las siguientes:

- Tenga cuidado con el agua caliente. Podría sufrir quemaduras.
- Enjuague bien el depósito de agua con agua limpia antes del primer uso o si la máquina no se ha utilizado durante mucho tiempo.
- No utilice la máquina con el depósito de agua vacío o si el nivel de agua es inferior al mínimo.
- Solo use la máquina en una habitación seca.
- No abra la palanca de apertura cuando la máquina esté calentándose o funcionando.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación antes de limpiar la máquina.
- Limpie la máquina de café solo con un paño húmedo.

1. Llene el depósito de agua.
 - Levante la tapa del depósito de agua.
 - Vierta como máximo 0,6 litros de agua en el depósito de agua (con una temperatura del agua no superior a 35°C).
 - Posteriormente vuelva a colocar la tapa en el depósito.
2. Conecte el enchufe a la fuente de alimentación.



3. Presione el botón de encendido  de la cafetera. La máquina comenzará a precalentarse, transcurridos unos 45 segundos aproximadamente, el precalentamiento habrá finalizado y las tres luces permanecerán encendidas.

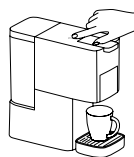
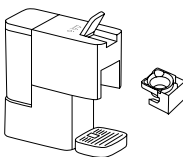
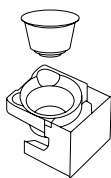


4. Coloque un vaso o una taza encima de la bandeja.
5. Seleccione el adaptador que desea utilizar para preparar su café.
6. Pulse el botón de café corto  o café largo  y espere a que la máquina comience a funcionar.

Nota: Antes de pulsar el botón, asegúrese de que la palanca de cambio de adaptadores está cerrada con el adaptador perfectamente colocado.

SELECCIONAR EL ADAPTADOR

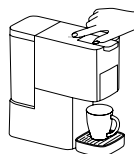
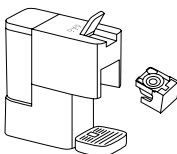
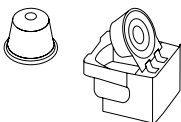
ADAPTADOR PARA CÁPSULAS DOLCE GUSTO



1. Coja el adaptador para cápsulas de Dolce Gusto y coloque en su interior la cápsula.
2. Levante la palanca de apertura para el cambio de adaptadores y coloque el adaptador en el interior de la cafetera, después baje la palanca de nuevo.
3. Coloque una taza o vaso encima de la bandeja de la cafetera.
4. Pulse el botón de volumen de café deseado y espere hasta que finalice la preparación del café. Si desea menor cantidad de café presione nuevamente el botón y la máquina dejará de preparar café.

Nota: Al pulsar el botón, la luz del botón parpadeará durante unos segundos antes de que comience la preparación. El parpadeo corresponde al estado de calentamiento de la máquina, que es un fenómeno normal.

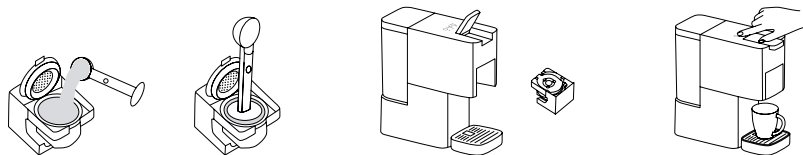
ADAPTADOR PARA CÁPSULAS NESPRESSO



1. Abra la tapa del adaptador para cápsulas.
2. Coloque en su interior de cápsula de Nespresso y vuelva a cerrar la tapa del adaptador.
3. Levante la palanca de apertura para el cambio de adaptadores y coloque el adaptador en el interior de la cafetera, después baje la palanca de nuevo.
4. Coloque una taza o vaso encima de la bandeja de la cafetera.
5. Pulse el botón de volumen de café deseado y espere hasta que finalice la preparación del café. Si desea menor cantidad de café presione nuevamente el botón y la máquina dejará de preparar café.

Nota: Al pulsar el botón, la luz del botón parpadeará durante unos segundos antes de que comience la preparación. El parpadeo corresponde al estado de calentamiento de la máquina, que es un fenómeno normal.

ADAPTADOR PARA CAFÉ MOLIDO



1. Abra la tapa del adaptador para café molido.
2. Coloque en su interior el café molido deseado y con ayuda de la parte plana de la cuchara dosificadora presione el café. Después vuelva a cerrar la tapa del adaptador.
3. Levante la palanca de apertura para el cambio de adaptadores y coloque el adaptador en el interior de la cafetera, después baje la palanca de nuevo.
4. Coloque una taza o vaso encima de la bandeja de la cafetera.
5. Pulse el botón de volumen de café deseado y espere hasta que finalice la preparación del café. Si desea menor cantidad de café presione nuevamente el botón y la máquina dejará de preparar café.

Nota: Al pulsar el botón, la luz del botón parpadeará durante unos segundos antes de que comience la preparación. El parpadeo corresponde al estado de calentamiento de la máquina, que es un fenómeno normal.

MODOS

MODO AHORRO DE ENERGÍA

Esta cafetera dispone de un modo de ahorro de energía. La máquina se apagará automáticamente después de 15 minutos de no estar en uso, y todas las luces indicadoras se apagarán. Cuando la máquina esté apagada, pulse de nuevo el botón de encendido para volver a encenderla.

- Mantenga pulsados los botones de café largo y corto simultáneamente.
- Posteriormente pulse el botón de café corto, se encenderá la luz indicadora y se iniciará el modo de ahorro de energía.
- Pulse el botón de la taza pequeña, la luz se apagará y se cancelará el modo de ahorro de energía.

MODO PRECALENTAMIENTO

- Mantenga pulsados los botones de café largo y corto simultáneamente.
- Posteriormente pulse el botón de café largo, se encenderá la luz indicadora y se iniciará el modo de precalentamiento.
- Pulse el botón de café largo nuevamente, la luz se apagará y se cancelará el modo de precalentamiento.

MODO DE DESCALCIFICACIÓN

- Coloque un vaso encima de la rejilla, debajo de la salida de agua caliente.
- Coloque una cantidad adecuada de descalcificador en el tanque de agua.
- Presione y mantenga presionado el botón de café corto y el de encendido simultáneamente. El botón de encendido y el de café corto se iluminarán.
- Presione de nuevo el botón de café corto para activar la función descalcificadora. El tiempo de inicio de trabajo es de 120 segundos. Presione el botón de café corto si desea detenerlo.

AJUSTE DEL VOLUMEN DE CAFÉ

AJUSTE DEL VOLUMEN DE CAFÉ CORTO

1. Coloque una taza encima de la bandeja de goteo y pulse el botón de café corto.
2. En el modo de espera, mantenga pulsado el botón de café corto y la cafetera empezará a funcionar. La cafetera empezará a preparar café.
3. Suelte el botón cuando haya alcanzado el volumen de café deseado.
4. De esta manera se habrá completado el ajuste del tiempo de café corto (el tiempo mínimo es de 10 segundos y el máximo es de 90 segundos).

AJUSTE DEL VOLUMEN DE CAFÉ LARGO

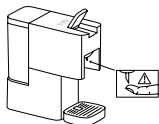
1. Coloque una taza encima de la bandeja de goteo y pulse el botón de café largo.
2. En el modo de espera, mantenga pulsado el botón de café largo y la cafetera empezará a funcionar. La cafetera empezará a preparar café.
3. Suelte el botón cuando haya alcanzado el volumen de café deseado.
4. De esta manera se habrá completado el ajuste del tiempo de café largo (el tiempo mínimo es de 15 segundos y el máximo es de 90 segundos).

RESTAURAR CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

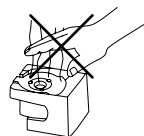
- Para restablecer los valores de fábrica, pulse y mantenga pulsado el botón de apagado y el botón de café largo, la luz indicadora de encendido parpadeará dos veces y los valores de fábrica se restaurarán.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Nunca sumerja la cafetera en agua o cualquier otro líquido.
- Asegúrese de desenchufar el cable de alimentación antes de limpiar la cafetera.
- No utilice productos de limpieza fuertes, objetos afilados, cepillos u otros para limpiar la cafetera.
- No deje los adaptadores llenos dentro de la cafetera, una vez preparado el café, extráigalos de la máquina, elimine los restos de café o las cápsulas de su interior y limpie los adaptadores con agua y jabón neutro.
- Seque por completo los adaptadores de la cafetera antes de ser utilizados de nuevo.
- Limpie la carcasa de la máquina con un paño suave y húmedo.
- No vierta agua directamente sobre la máquina.
- No abra la palanca durante el funcionamiento de la máquina.
- Antes de poner en marcha la máquina, el depósito de agua debe llenarse con al menos de 200 ml de agua.
- Al extraer los adaptadores todavía puede quedar calor residual después de preparar el café, preste atención a las altas temperaturas y tenga cuidado de no quemarse.



¡ADVERTENCIA! La máquina contiene cuchillas afiladas en la parte de preparación. Tenga especial cuidado al poner o quitar la taza y no coloque las manos en la zona indicado en la imagen.



DESCALCIFICACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA CAFETERA

El agua potable varía según la región. Las partículas de cal del agua potable se depositan como residuos en la máquina y puede bloquear la tubería y causar daños. Para evitar esto, asegúrese de descalcificar el máquina por lo menos después de hacer 300 a 400 tazas de café o, en cualquier caso, si la producción cae significativamente o, después de uno o dos meses. La descalcificación debe hacerse correctamente para evitar daños.

Siga atentamente las siguientes instrucciones:

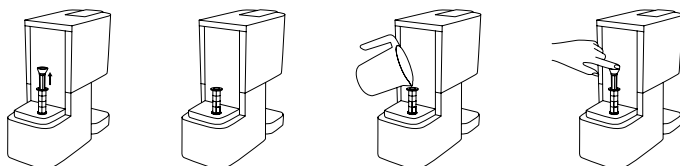
1. Llene el depósito con una mezcla de agua y líquido descalcificante especial para cafeteras disponible en el mercado (siga siempre las instrucciones del fabricante).
2. Asegúrese de que no haya ninguna cápsula dentro de la máquina.
3. Coloque un recipiente grande debajo del cabezal de dispensación para recoger la mezcla y los residuos de cal.
4. Entre en el modo descalcificación para comenzar el proceso. Repita el proceso varias veces hasta que se agote todo el agua del depósito.
5. Repita el proceso para enjuagar el circuito interno con un depósito de agua limpia, sin líquido descalcificante, para limpiar completamente el circuito interno y asegurar el buen sabor de sus bebidas.

Importante

- ¡Tenga mucha precaución con el agua caliente!
- Nunca limpie la máquina con vinagre. Esto causará daños a la máquina y hará que las bebidas tengan mal sabor.
- El daño causado por una descalcificación incorrecta o falta de descalcificación, no está cubierto por la garantía.

DRENAJE DE LA CAFETERA

- Si no hay flujo de agua en la máquina de café, será necesario drenar la bomba de agua interna.
- Este procedimiento puede ser necesario si la cafetera no se usa durante mucho tiempo o si se activó sin agua en el depósito.
- Es aconsejable drenar la cafetera cuando la vaya a utilizar por primera vez.
- Para drenar la bomba y usar la cafetera con normalidad siga los siguientes pasos:



1. Desenchufe el aparato de la corriente eléctrica y retire el depósito de agua. Retire las cápsulas y los soportes para cápsulas de la cafetera y baje la palanca.
 2. Conecte el accesorio de drenaje a la entrada de agua y retire el émbolo.
 3. Agregue un poco de agua.
 4. Conecte el émbolo al accesorio de nuevo y empujelo hasta el final.
- El agua contenida en la bomba pasará al sistema interno, provocando la eliminación del aire contenido en los conductos.
 - Durante este proceso, puede salir un poco de agua por el pasador ubicado en la parte superior trasera del aparato, utilice un paño para que el agua no caiga sobre la mesa.
 - Si es necesario, repita este procedimiento 2 o 3 veces.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La luz indicadora no está encendida.	• La fuente de alimentación no está conectada • El botón de función no está presionado	• Compruebe si el conector de alimentación está enchufado correctamente a la red eléctrica. • El botón de encendido y apagado no está presionado. • Confirme que la fuente de alimentación esté enchufada y conectada correctamente. Si este fenómeno persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
Fuga o filtración de agua.	• El tanque de agua tiene fugas. • El adaptador de preparación tiene fugas.	• Compruebe si el tanque de agua está correctamente instalado o si está dañado. • Compruebe si el adaptador de preparación coincide con la cápsula de café correspondiente.
La máquina no se calienta.	• La fuente de alimentación no está conectada.	• Compruebe que el enchufe de alimentación esté correctamente enchufado. • Si no funciona correctamente después de enchufarlo, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
El café gotea demasiado despacio o no se sale café.	• La cápsula de café no es la correcta.	• Asegúrese de que la cápsula de café coincide con el adaptador correspondiente. • Compruebe que el adaptador de preparación no está obstruido, si es así límpielo inmediatamente.



En cumplimiento de las directivas: 2012/19 / UE y 2015/863 / UE sobre la restricción del uso de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, así como su eliminación de residuos. El símbolo con el cubo de basura cruzado que se muestra en el paquete indica que el producto al final de su vida útil se recogerá como residuo separado. Por lo tanto, cualquier producto que haya llegado al final de su vida útil debe entregarse a centros de eliminación de residuos especializados en la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos de desecho, o devolverse al minorista al momento de comprar equipos nuevos similares, en uno para Una base. La recolección separada adecuada para la posterior puesta en marcha de los equipos enviados para ser reciclados, tratados y eliminados de una manera compatible con el medio ambiente contribuye a prevenir posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y optimiza el reciclaje y la reutilización de los componentes que componen el aparato. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones administrativas de acuerdo con las leyes.

Muito obrigado por escolher nossa cafeteira. Antes de usar este produto, leia atentamente as instruções para seu uso correto.

As precauções de segurança incluídas reduzem o risco de choque elétrico, ferimentos e até morte, se obedecidas estritamente. Guarde este manual em um lugar seguro para referência futura, junto com o cartão de garantia do produto devidamente preenchido, a embalagem original do produto e o comprovante de compra. Se possível, passe essas instruções ao próximo proprietário do aparelho. Sempre siga as precauções básicas de segurança e as regras de prevenção de acidentes ao usar um aparelho. Declinamos qualquer responsabilidade derivada da violação dessas instruções por parte dos clientes.

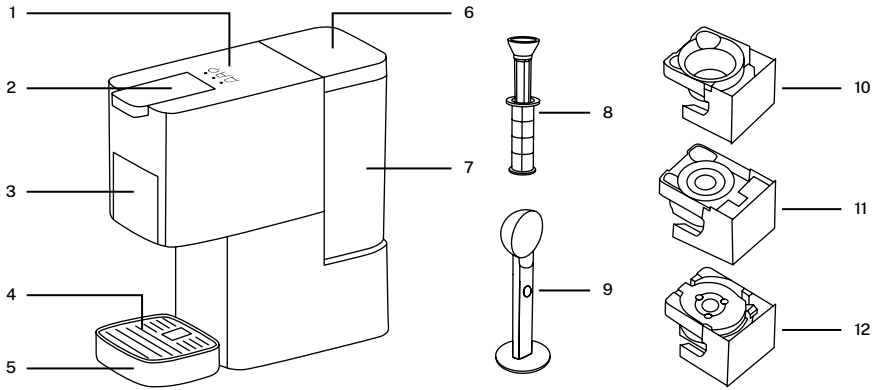
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ao usar qualquer aparelho elétrico, as precauções básicas de segurança devem sempre ser observadas.

- Antes de retirar o plugue da fonte de alimentação, certifique-se de que o aparelho esteja desligado.
- Para evitar choque elétrico, não toque no plugue, na tomada, na fonte de alimentação ou na máquina com as mãos molhadas. Não desligue a energia puxando o cabo de alimentação para desconectá-lo.
- Não mova a máquina enquanto ela estiver em operação.
- Não toque nas partes quentes da máquina, como peças que aquecem água ou produzem água durante o funcionamento.
- Não toque no vapor que pode sair da máquina nem na coluna de água.
- Não remova a alça enquanto a máquina estiver funcionando.
- Não mergulhe a máquina, o cabo de alimentação ou o plugue em água ou qualquer outro líquido, pois isso pode causar choque elétrico.
- Antes de limpar ou reparar este produto, desligue o aparelho da fonte de alimentação e deixe-o esfriar completamente.
- Antes de conectar à fonte de alimentação, verifique se a tensão da fonte de alimentação local corresponde à tensão indicada pelo fabricante.
- Os aparelhos elétricos de uso geral não se destinam ao uso por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou intelectuais (incluindo crianças) ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionados ou instruídos por pessoal de segurança relevante. Os adultos devem alertar as crianças para não brincarem com aparelhos elétricos.

- Não permita que crianças utilizem este produto como brinquedo.
- Não use este produto se o plugue, cabo ou produto estiver danificado. Entre em contato com o atendimento ao cliente para inspeção o mais rápido possível e não modifique, desmonte ou repare o produto por conta própria.
- Este produto é apenas para uso doméstico, não o utilize para outros fins.
- Coloque o produto sobre uma superfície estável e resistente ao calor e não o utilize em ambientes úmidos ou empoeirados. Não use perto de chamas abertas, fontes de calor ou respingos de água para evitar acidentes.
- Se houver algum problema com o produto, pare de usá-lo imediatamente.
- Não cubra a tampa superior do produto durante a operação.
- Para evitar queimaduras, ao utilizar o produto preste atenção ao vapor d'água, não aproxime o rosto da saída de água.
- Durante o funcionamento do produto podem ocorrer leves vibrações, fazendo com que a xícara de café se mova levemente, o que é um fenômeno normal.
- Para evitar acidentes, não coloque os dedos ou outros objetos na xícara de infusão.
- Mantenha este produto, os cabos e as cápsulas de café fora do alcance das crianças.
- Não injete água quente no reservatório de água.
- Não puxe o cabo de alimentação para remover o plugue.
- Não toque no cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- Não desmonte o produto.
- Nunca limpe a máquina diretamente com água.
- Não utilize o produto ao ar livre para evitar que aqueça, fique exposto à luz solar direta ou fique úmido (não mergulhe em líquidos), evite tocar em arestas vivas ou toque com as mãos molhadas. Desconecte o produto da fonte de alimentação principal imediatamente se estiver molhado.
- Verifique periodicamente o produto quanto a danos. Se estiver danificado, não o use.
- Se o cabo de alimentação, plugue ou outros componentes estiverem danificados ou funcionando mal, é estritamente proibido usar o produto. Entre em contato com o atendimento ao cliente para testes, manutenção e/ou substituição por pessoal especializado.

LISTA DE PEÇAS



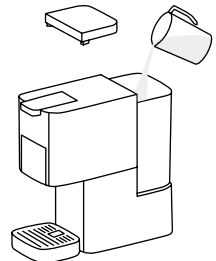
- | | |
|--|---|
| 1. Botões de controle
Ligado, café curto e café longo | 6. Tampa do tanque de água. |
| 2. Alavanca de abertura para troca de adaptadores | 7. tanque de água |
| 3. Compartimento para adaptadores | 8. Acessório de drenagem |
| 4. Prateleira | 9. Colher medidora |
| 5. depósito de resíduos | 10. Adaptador para cápsulas Dolce Gusto |
| | 11. Adaptador para cápsulas Nespresso |
| | 12. Adaptador para café moído |

USANDO A MÁQUINA PELA PRIMEIRA VEZ

Antes de utilizar a sua máquina pela primeira vez, preste atenção às precauções básicas de segurança contidas neste manual, em particular as seguintes:

- Tenha cuidado com água quente. Você pode se queimar.
- Enxágue bem o reservatório de água com água limpa antes do primeiro uso ou se a máquina não for usada por um longo período.
- Não utilize a máquina com o reservatório de água vazio ou se o nível da água estiver abaixo do mínimo.
- Utilize a máquina apenas num local seco.
- Não abra a alavanca de abertura quando a máquina estiver aquecendo ou funcionando.
- Sempre desconecte o cabo de alimentação antes de limpar a máquina.
- Limpe a máquina de café apenas com um pano húmido.

1. Encha o tanque de água.
 - Levante a tampa do tanque de água.
 - Deite no máximo 0,6 litros de água no depósito de água (com uma temperatura da água não superior a 35°C).
 - Em seguida, recoloque a tampa do tanque.
2. Conecte o plugue à fonte de alimentação.



3. Pressione o botão liga / desliga  da cafeteira. A máquina começará a pré-aquecer, após aproximadamente 45 segundos o pré-aquecimento será concluído e as três luzes permanecerão acesas.



4. Coloque um copo ou xícara em cima da bandeja.

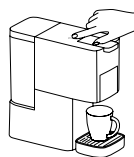
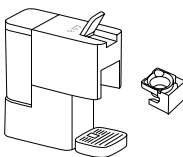
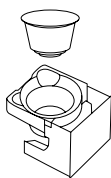
5. Selecione o adaptador que deseja usar para preparar seu café.

6. Pressione rapidamente o botão de café  ou café longo  e espere a máquina começar a funcionar.

Observação: Antes de pressionar o botão, certifique-se de que a alavanca de troca do adaptador esteja fechada com o adaptador firmemente no lugar.

SELECIONE O ADAPTADOR

ADAPTADOR PARA CÁPSULAS DOLCE GUSTO



1. Pegue o adaptador de cápsula Dolce Gusto e coloque a cápsula dentro.

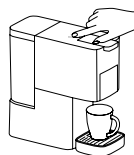
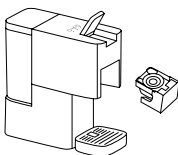
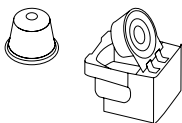
2. Levante a alavanca de abertura para troca dos adaptadores e coloque o adaptador dentro da cafeteira, em seguida abaixe a alavanca novamente.

3. Coloque uma xícara ou copo em cima da bandeja da cafeteira.

4. Pressione o botão de volume do café desejado e aguarde até que a preparação do café termine. Se desejar uma quantidade menor de café, pressione novamente o botão e a máquina irá parar de preparar o café.

Observação: Quando você pressiona o botão, a luz do botão pisca por alguns segundos antes de iniciar a preparação. O piscar corresponde ao estado de aquecimento da máquina, o que é um fenômeno normal.

ADAPTADOR PARA CÁPSULAS NESPRESSO



1. Abra a tampa do adaptador de cápsula.

2. Coloque dentro da cápsula Nespresso e feche novamente a tampa do adaptador.

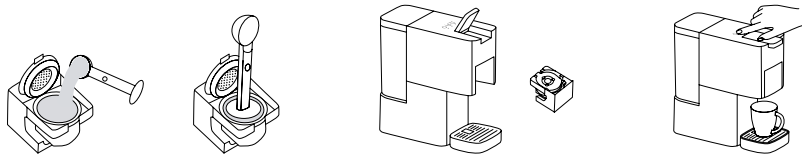
3. Levante a alavanca de abertura para troca dos adaptadores e coloque o adaptador dentro da cafeteira, em seguida abaixe a alavanca novamente.

4. Coloque uma xícara ou copo em cima da bandeja da cafeteira.

5. Pressione o botão de volume do café desejado e aguarde até que a preparação do café termine. Se desejar uma quantidade menor de café, pressione novamente o botão e a máquina irá parar de preparar o café.

Observação: Quando você pressiona o botão, a luz do botão pisca por alguns segundos antes de iniciar a preparação. O piscar corresponde ao estado de aquecimento da máquina, o que é um fenômeno normal.

ADAPTADOR DE CAFÉ MOÍDO



1. Abra a tampa do adaptador para café moído.
2. Coloque dentro o café moído desejado e use a parte plana da colher doseadora para pressionar o café. Em seguida, feche novamente a tampa do adaptador.
3. Levante a alavanca de abertura para troca dos adaptadores e coloque o adaptador dentro da cafeteira, em seguida abaixe a alavanca novamente.
4. Coloque uma xícara ou copo em cima da bandeja da cafeteira.
5. Pressione o botão de volume do café desejado e aguarde até que a preparação do café termine. Se desejar uma quantidade menor de café, pressione novamente o botão e a máquina irá parar de preparar o café.

Observação: Quando você pressiona o botão, a luz do botão pisca por alguns segundos antes de iniciar a preparação. O piscar corresponde ao estado de aquecimento da máquina, o que é um fenômeno normal.

MODOS

MODO DE ECONOMIA DE ENERGIA

Esta cafeteira possui um modo de economia de energia. A máquina desligará automaticamente após 15 minutos sem uso e todas as luzes indicadoras se apagarão. Quando a máquina estiver desligada, pressione o botão liga/desliga novamente para ligá-la novamente.

- Pressione e segure os botões de café longo e curto simultaneamente.
- Em seguida, pressione rapidamente o botão de café, a luz indicadora acenderá e o modo de economia de energia será iniciado.
- Pressione o botão do copo pequeno, a luz se apagará e o modo de economia de energia será cancelado.

MODO DE PRÉ-AQUECIMENTO

- Pressione e segure os botões de café longo e curto simultaneamente.
- Em seguida, pressione longamente o botão de café, a luz indicadora acenderá e o modo de pré-aquecimento será iniciado.
- Pressione longamente o botão de café novamente, a luz se apagará e o modo de pré-aquecimento será cancelado.

MODO DE DESCALCIFICAÇÃO

- Coloque um copo em cima da grelha, abaixo da saída de água quente.
- Coloque uma quantidade adequada de descalcificador no tanque de água.
- Pressione e segure o botão de café curto e o botão liga / desliga simultaneamente. O botão liga / desliga e o botão de café curto acenderão.
- Pressione rapidamente o botão café novamente para ativar a função de descalcificação. O tempo de início do trabalho é de 120 segundos. Pressione rapidamente o botão de café se quiser interrompê-lo.

AJUSTE DE VOLUME DO CAFÉ

AJUSTE DE VOLUME DE CAFÉ CURTO

1. Coloque uma xícara em cima da bandeja coletora e pressione o botão de café curto.
2. No modo de espera, pressione longamente o botão café e a máquina de café começará a funcionar. A cafeteira começará a preparar o café.
3. Solte o botão quando atingir o volume de café desejado.
4. Isto completará a configuração do tempo curto do café (o tempo mínimo é de 10 segundos e o tempo máximo é de 90 segundos).

AJUSTE DE VOLUME DE CAFÉ LONGO

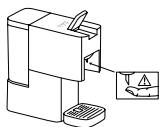
1. Coloque uma xícara em cima da bandeja coletora e pressione o botão de café longo.
2. No modo de espera, pressione longamente o botão de café e a máquina de café começará a funcionar. A cafeteira começará a preparar o café.
3. Solte o botão quando atingir o volume de café desejado.
4. Isto completará a configuração do tempo de café longo (o tempo mínimo é de 15 segundos e o tempo máximo é de 90 segundos).

RESTAURAR CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA

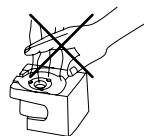
- Para redefinir as configurações de fábrica, pressione e segure o botão desligar e pressione longamente o botão café, a luz indicadora de energia piscará duas vezes e as configurações de fábrica serão restauradas.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Nunca mergulhe a cafeteira em água ou qualquer outro líquido.
- Certifique-se de desconectar o cabo de alimentação antes de limpar a cafeteira.
- Não utilize produtos de limpeza fortes, objetos pontiagudos, escovas ou outros para limpar a cafeteira.
- Não deixe os adaptadores completos dentro da cafeteira, uma vez preparado o café, retire-os da máquina, retire qualquer resíduo de café ou cápsulas de seu interior e limpe os adaptadores com água e sabão neutro.
- Seque completamente os adaptadores da cafeteira antes de usá-los novamente.
- Limpe a carcaça da máquina com um pano macio e úmido.
- Não despeje água diretamente na máquina.
- Não abra a alavanca durante a operação da máquina.
- Antes de ligar a máquina, o reservatório de água deve ser enchido com pelo menos 200 ml de água.
- Ao retirar os adaptadores, ainda pode haver calor residual após a preparação do café, preste atenção às altas temperaturas e tome cuidado para não se queimar.



AVISO! A máquina contém lâminas afiadas na parte de preparação. Tenha especial cuidado ao colocar ou retirar o copo e não coloque as mãos na área indicada na imagem.



DESCALCIFICAÇÃO E MANUTENÇÃO DA CAFETEIRA

A água potável varia de acordo com a região. Partículas de calcário da água potável depositam-se como resíduos na máquina e podem bloquear o tubo e causar danos. Para evitar isso, certifique-se de descalcificar a máquina pelo menos depois de fazer 300 a 400 xícaras de café ou, em qualquer caso, se a produção cair significativamente ou, após um ou dois meses. A descalcificação deve ser feita corretamente para evitar danos.

Siga cuidadosamente as seguintes instruções:

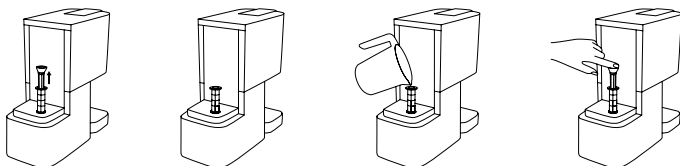
1. Encha o reservatório com uma mistura de água e líquido descalcificante especial para máquinas de café disponíveis no mercado (siga sempre as instruções do fabricante).
2. Certifique-se de que não haja cápsulas dentro da máquina.
3. Coloque um recipiente grande sob o cabeçote dispensador para coletar a mistura e os resíduos de cal.
4. Entre no modo de descalcificação para iniciar o processo. Repita o processo várias vezes até que toda a água do tanque se esgote.
5. Repita o processo de enxágue do circuito interno com um tanque de água limpa, sem líquido descalcificante, para limpar completamente o circuito interno e garantir o bom sabor de suas bebidas.

Importante

- Tenha muito cuidado com água quente!
- Nunca limpe a máquina com vinagre. Isto causará danos à máquina e fará com que as bebidas tenham um gosto ruim.
- Os danos causados por descalcificação incorreta ou falta de descalcificação não são cobertos pela garantia.

DRENO DA CAFETEIRA

- Se não houver fluxo de água para a máquina de café, a bomba de água interna precisará ser drenada.
- Este procedimento pode ser necessário caso a cafeteira não seja utilizada por um longo período ou caso tenha sido acionada sem água no reservatório.
- É aconselhável esvaziar a cafeteira quando for utilizá-la pela primeira vez.
- Para drenar a bomba e usar a cafeteira normalmente, siga estes passos:



1. Desligue o aparelho da tomada elétrica e retire o reservatório de água. Retire as cápsulas e os porta-cápsulas da cafeteira e abaixe a alavanca.
 2. Conecte a conexão de drenagem à entrada de água e remova o êmbolo.
 3. Adicione um pouco de água.
 4. Coloque o êmbolo na conexão novamente e empurre-o totalmente para dentro.
- A água contida na bomba passará para o sistema interno, provocando a eliminação do ar contido nos dutos.
 - Durante esse processo pode sair um pouco de água pelo pino localizado na parte superior traseira do aparelho, use um pano para evitar que água caia na mesa.
 - Se necessário, repita este procedimento 2 ou 3 vezes.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
A luz indicadora não está acesa.	• A fonte de alimentação não está conectada • O botão de função não está pressionado.	• Verifique se o conector de alimentação está conectado corretamente à rede elétrica. • O botão liga/desliga não está pressionado. • Confirme se a fonte de alimentação está conectada e conectada corretamente. Se este fenômeno persistir, entre em contato com o atendimento ao cliente.
Vazamento ou filtração de água.	• O tanque de água está vazando. • O adaptador de fermentação está vazando.	• Verifique se o tanque de água está instalado corretamente ou danificado. • Verifique se o adaptador de preparo corresponde à cápsula de café correspondente.
A máquina não aquece.	• A fonte de alimentação não está conectada.	• Verifique se o plugue de alimentação está conectado corretamente. • Se não funcionar corretamente após conectar, entre em contato com o atendimento ao cliente.
O café pinga muito lentamente ou não sai café.	• A cápsula de café não está correta.	• Certifique-se de que a cápsula de café corresponda ao adaptador correspondente. • Verifique se o adaptador de distribuição não está entupido; se estiver, limpe-o imediatamente.



Em conformidade com as diretrizes: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sobre a restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como a eliminação de resíduos. O símbolo com o caixote do lixo cruzado mostrado na embalagem indica que o produto ao final de sua vida útil será coletado como lixo separado. Portanto, qualquer produto que tenha atingido o fim de sua vida útil deve ser entregue a centros especializados de eliminação de resíduos para coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos, ou devolvido ao varejista ao comprar equipamentos novos similares, em um para uma base. A coleta seletiva apropriada para o comissionamento subsequente do equipamento enviado para reciclagem, tratamento e descarte de maneira ecológica ajuda a evitar possíveis efeitos negativos no meio ambiente e na saúde e otimiza a reciclagem e reutilização de os componentes que compõem o dispositivo. . A eliminação abusiva do produto pelo usuário implica a aplicação de sanções administrativas de acordo com as leis.

Merci beaucoup d'avoir choisi notre cafetière. Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement les instructions pour son utilisation correcte.

Les précautions de sécurité incluses réduisent le risque de choc électrique, de blessure et même de mort si elles sont strictement suivies. Veuillez conserver ce manuel dans un endroit sûr pour référence future, ainsi que la carte de garantie du produit dûment remplie, l'emballage d'origine du produit et la preuve d'achat. Si possible, transmettez ces instructions au prochain propriétaire de l'appareil. Suivez les précautions de sécurité de base et les règles de prévention des accidents à tout moment lors de l'utilisation d'un appareil. Nous déclinons toute responsabilité découlant du non-respect de ces instructions par les clients.

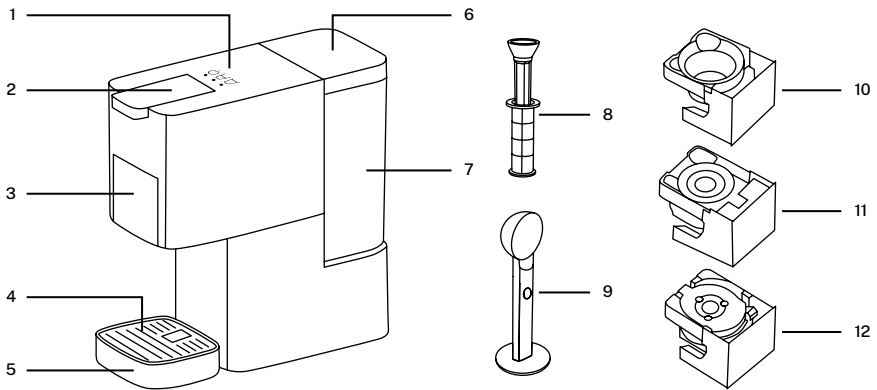
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées.

- Avant de débrancher la fiche de la source d'alimentation, assurez-vous que l'appareil est éteint.
- Pour éviter les chocs électriques, ne touchez pas la fiche, la prise, le bloc d'alimentation ou la machine avec les mains mouillées. Ne coupez pas l'alimentation en tirant sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.
- Ne déplacez pas la machine lorsqu'elle est en fonctionnement.
- Ne touchez pas les parties chaudes de la machine, telles que les pièces qui chauffent de l'eau ou produisent de l'eau pendant le fonctionnement.
- Ne touchez pas la vapeur qui pourrait sortir de la machine ni la colonne d'eau.
- Ne retirez pas la poignée pendant que la machine fonctionne.
- Ne plongez pas la machine, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide, cela pourrait provoquer un choc électrique.
- Avant de nettoyer ou de réparer ce produit, débranchez l'appareil de la source d'alimentation et laissez-le refroidir complètement.
- Avant de vous connecter à l'alimentation électrique, veuillez vérifier si la tension de l'alimentation électrique locale correspond à la tension indiquée par le fabricant.
- Les appareils électriques à usage général ne sont pas destinés à être utilisés par des personnes ayant une déficience physique, sensorielle ou intellectuelle (y compris les enfants) ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou instruites par le personnel de sécurité concerné. Les adultes doivent avertir les enfants de ne pas jouer avec des appareils électriques.

- Ne laissez pas les enfants utiliser ce produit comme un jouet.
- N'utilisez pas ce produit si la fiche, le cordon ou le produit est endommagé. Veuillez contacter le service client pour inspection dès que possible et ne modifiez, démontez ou réparez pas le produit vous-même.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement, veuillez ne pas l'utiliser à d'autres fins.
- Placez le produit sur une surface stable et résistante à la chaleur et ne l'utilisez pas dans un environnement humide ou poussiéreux. Ne l'utilisez pas à proximité de flammes nues, de sources de chaleur ou d'éclaboussures d'eau pour éviter les accidents.
- En cas de problème avec le produit, arrêtez immédiatement de l'utiliser.
- Ne couvrez pas le capot supérieur du produit pendant le fonctionnement.
- Pour éviter les brûlures, lors de l'utilisation du produit, faites attention à la vapeur d'eau, n'approchez pas votre visage de la sortie d'eau.
- Pendant le fonctionnement du produit, de légères vibrations peuvent se produire, provoquant un léger mouvement de la tasse à café, ce qui est un phénomène normal.
- Pour éviter les accidents, ne placez pas les doigts ou d'autres objets dans la tasse d'infusion.
- Gardez ce produit, les câbles et les capsules de café hors de portée des enfants.
- N'injectez pas d'eau chaude dans le réservoir d'eau.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour retirer la fiche.
- Ne touchez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Ne démontez pas le produit.
- Ne nettoyez jamais la machine directement avec de l'eau.
- N'utilisez pas le produit à l'extérieur pour éviter qu'il ne chauffe, qu'il ne soit exposé à la lumière directe du soleil ou qu'il ne soit humide (ne le plongez pas dans des liquides), évitez de toucher des bords tranchants ou touchez-le avec les mains mouillées. Débranchez immédiatement le produit de la source d'alimentation principale s'il est mouillé.
- Vérifiez périodiquement le produit pour déceler tout dommage. S'il est endommagé, ne l'utilisez pas.
- Si le cordon d'alimentation, la fiche ou d'autres composants sont endommagés ou fonctionnent mal, il est strictement interdit d'utiliser le produit. Veuillez contacter le service client pour des tests, une maintenance et/ou un remplacement par du personnel spécialisé.

LISTE DES PIÈCES



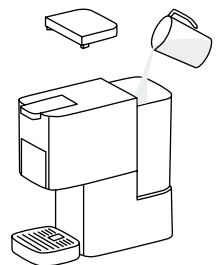
- | | |
|---|--|
| 1. Boutons de commande
Allumé, café court et café long | 6. Couvercle du réservoir d'eau. |
| 2. Levier d'ouverture pour changer les adaptateurs | 7. Réservoir d'eau |
| 3. Compartiment pour adaptateurs | 8. Accessoire de vidange |
| 4. Étagère | 9. Cuillère à mesurer |
| 5. Dépôt de déchets | 10. Adaptateur pour capsules Dolce Gusto |
| | 11. Adaptateur pour capsules Nespresso |
| | 12. Adaptateur café moulu |

UTILISER LA MACHINE POUR LA PREMIÈRE FOIS

Avant d'utiliser votre machine pour la première fois, soyez attentif aux précautions de sécurité de base contenues dans ce manuel, en particulier les suivantes :

- Soyez prudent avec l'eau chaude. Vous pourriez vous brûler.
- Rincez soigneusement le réservoir d'eau avec de l'eau propre avant la première utilisation ou si la machine n'a pas été utilisée depuis longtemps.
- N'utilisez pas la machine avec le réservoir d'eau vide ou si le niveau d'eau est inférieur au minimum.
- Utilisez la machine uniquement dans une pièce sèche.
- N'ouvrez pas le levier d'ouverture lorsque la machine est en train de chauffer ou de fonctionner.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation avant de nettoyer la machine.
- Nettoyez la machine à café uniquement avec un chiffon humide.

1. Remplissez le réservoir d'eau.
 - Soulevez le couvercle du réservoir d'eau.
 - Versez au maximum 0,6 litre d'eau dans le réservoir d'eau (avec une température de l'eau ne dépassant pas 35°C).
 - Remettez ensuite le couvercle sur le réservoir.
2. Connectez la fiche à la source d'alimentation.



3. Appuyez sur le bouton d'alimentation  de la cafetière. La machine commencera à préchauffer, après environ 45 secondes, le préchauffage sera terminé et les trois voyants resteront allumés.



4. Placez un verre ou une tasse sur le plateau.

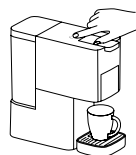
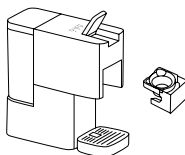
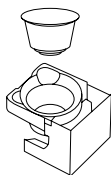
5. Sélectionnez l'adaptateur que vous souhaitez utiliser pour préparer votre café.

6. Appuyez brièvement sur le bouton café  ou un café long  et attendez que la machine commence à fonctionner.

Note: Avant d'appuyer sur le bouton, assurez-vous que le levier de changement d'adaptateur est fermé et que l'adaptateur est bien en place.

SÉLECTIONNEZ L'ADAPTATEUR

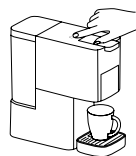
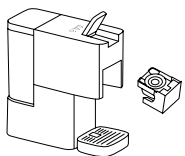
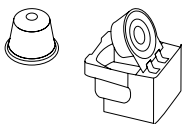
ADAPTATEUR POUR CAPSULES DOLCE GUSTO



1. Prenez l'adaptateur de capsule Dolce Gusto et placez la capsule à l'intérieur.
2. Relevez le levier d'ouverture pour changer les adaptateurs et placez l'adaptateur à l'intérieur de la cafetière, puis abaissez à nouveau le levier.
3. Placez une tasse ou un verre sur le plateau de la cafetière.
4. Appuyez sur le bouton de volume de café souhaité et attendez que la préparation du café soit terminée. Si vous souhaitez une plus petite quantité de café, appuyez à nouveau sur le bouton et la machine arrêtera de préparer du café.

Note: Lorsque vous appuyez sur le bouton, le voyant du bouton clignote pendant quelques secondes avant le début de l'infusion. Le clignotement correspond à l'état de chauffe de la machine, ce qui est un phénomène normal.

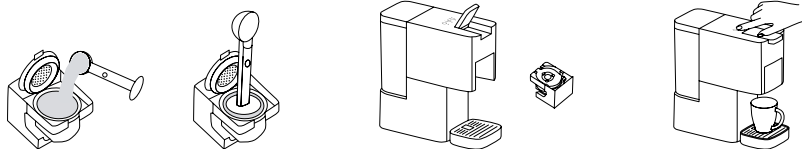
ADAPTATEUR POUR CAPSULES NESPRESSO



1. Ouvrez le capuchon de l'adaptateur de capsule.
2. Placez-la à l'intérieur de votre capsule Nespresso et refermez le couvercle de l'adaptateur.
3. Relevez le levier d'ouverture pour changer les adaptateurs et placez l'adaptateur à l'intérieur de la cafetière, puis abaissez à nouveau le levier.
4. Placez une tasse ou un verre sur le plateau de la cafetière.
5. Appuyez sur le bouton de volume de café souhaité et attendez que la préparation du café soit terminée. Si vous souhaitez une plus petite quantité de café, appuyez à nouveau sur le bouton et la machine arrêtera de préparer du café.

Note: Lorsque vous appuyez sur le bouton, le voyant du bouton clignote pendant quelques secondes avant le début de l'infusion. Le clignotement correspond à l'état de chauffe de la machine, ce qui est un phénomène normal.

ADAPTATEUR CAFÉ MOULU



1. Ouvrez le couvercle de l'adaptateur pour café moulu.
2. Placez le café moulu souhaité à l'intérieur et utilisez la partie plate de la cuillère doseuse pour presser le café. Refermez ensuite le couvercle de l'adaptateur.
3. Relevez le levier d'ouverture pour changer les adaptateurs et placez l'adaptateur à l'intérieur de la cafetière, puis abaissez à nouveau le levier.
4. Placez une tasse ou un verre sur le plateau de la cafetière.
5. Appuyez sur le bouton de volume de café souhaité et attendez que la préparation du café soit terminée. Si vous souhaitez une plus petite quantité de café, appuyez à nouveau sur le bouton et la machine arrêtera de préparer du café.

Note: Lorsque vous appuyez sur le bouton, le voyant du bouton clignote pendant quelques secondes avant le début de l'infusion. Le clignotement correspond à l'état de chauffe de la machine, ce qui est un phénomène normal.

MODES

MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Cette cafetière dispose d'un mode économie d'énergie. La machine s'éteindra automatiquement après 15 minutes de non-utilisation et tous les voyants s'éteindront. Lorsque la machine est éteinte, appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation pour la rallumer.

- Appuyez et maintenez enfoncés simultanément les boutons café long et court.
- Appuyez ensuite brièvement sur le bouton café, le voyant s'allumera et le mode économie d'énergie démarrera.
- Appuyez sur le bouton de la petite tasse, la lumière s'éteindra et le mode d'économie d'énergie sera annulé.

MODE PRÉCHAUFFAGE

- Appuyez et maintenez enfoncés simultanément les boutons café long et court.
- Appuyez ensuite longuement sur le bouton café, le voyant s'allumera et le mode préchauffage démarrera.
- Appuyez à nouveau longuement sur le bouton café, la lumière s'éteindra et le mode de préchauffage sera annulé.

MODE DÉTARTRAGE

- Placez un verre sur la grille, sous le bec d'eau chaude.
- Mettez une quantité appropriée de détartrant dans le réservoir d'eau.
- Appuyez et maintenez enfoncés simultanément le bouton de café court et le bouton d'alimentation. Le bouton d'alimentation et le bouton de café court s'allumeront.
- Appuyez à nouveau brièvement sur le bouton café pour activer la fonction de détartrage. Le temps de début des travaux est de 120 secondes. Appuyez brièvement sur le bouton café si vous souhaitez l'arrêter.

RÉGLAGE DU VOLUME DU CAFÉ

RÉGLAGE COURT DU VOLUME DE CAFÉ

1. Placez une tasse sur le plateau collecteur et appuyez sur le bouton café court.
2. En mode veille, appuyez longuement sur le bouton café et la machine à café commencera à fonctionner. La cafetière commencera à préparer du café.
3. Relâchez le bouton lorsque vous avez atteint le volume de café souhaité.
4. Ceci terminera le réglage de la durée courte du café (la durée minimale est de 10 secondes et la durée maximale est de 90 secondes).

RÉGLAGE DU VOLUME DE CAFÉ LONG

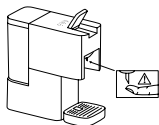
1. Placez une tasse sur le plateau collecteur et appuyez sur le bouton café long.
2. En mode veille, appuyez longuement sur le bouton café et la machine à café commencera à fonctionner. La cafetière commencera à préparer du café.
3. Relâchez le bouton lorsque vous avez atteint le volume de café souhaité.
4. Ceci terminera le réglage de la durée du café long (la durée minimale est de 15 secondes et la durée maximale est de 90 secondes).

RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE

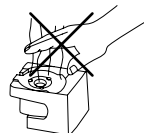
- Pour réinitialiser les paramètres d'usine, maintenez enfoncés le bouton d'arrêt et le bouton café pendant une longue période, le voyant d'alimentation clignotera deux fois et les paramètres d'usine seront restaurés.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Ne plongez jamais la cafetière dans l'eau ou tout autre liquide.
- Assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation avant de nettoyer la cafetière.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage puissants, d'objets pointus, de brosses ou autres pour nettoyer la cafetière.
- Ne laissez pas les adaptateurs pleins à l'intérieur de la cafetière, une fois le café préparé, retirez-les de la machine, retirez tout résidu de café ou capsules à l'intérieur et nettoyez les adaptateurs avec de l'eau et du savon neutre.
- Séchez complètement les adaptateurs de la cafetière avant de les réutiliser.
- Nettoyez le boîtier de la machine avec un chiffon doux et humide.
- Ne versez pas d'eau directement sur la machine.
- N'ouvrez pas le levier pendant le fonctionnement de la machine.
- Avant de démarrer la machine, le réservoir d'eau doit être rempli d'au moins 200 ml d'eau.
- Lorsque vous retirez les adaptateurs, il peut encore y avoir de la chaleur résiduelle après la préparation du café, faites attention aux températures élevées et veillez à ne pas vous brûler.



- **AVERTISSEMENT!** La machine contient des lames tranchantes dans la partie préparation. Soyez particulièrement prudent lorsque vous placez ou retirez la tasse et ne placez pas vos mains dans la zone indiquée sur l'image.



DÉTARTRAGE ET ENTRETIEN DE LA CAFETIÈRE

L'eau potable varie selon les régions. Les particules de calcaire provenant de l'eau potable se déposent comme déchets dans la machine et peuvent obstruer le tuyau et provoquer des dommages. Pour éviter cela, veillez à détartrer la machine au moins après avoir préparé 300 à 400 tasses de café ou, dans tous les cas, si la production diminue significativement ou, au bout d'un mois ou deux. Le détartrage doit être effectué correctement pour éviter tout dommage.

Suivez attentivement les instructions suivantes :

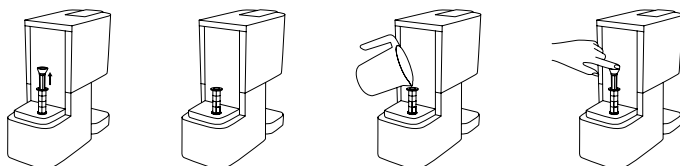
1. Remplissez le réservoir avec un mélange d'eau et de liquide détartrant spécial pour machines à café disponible dans le commerce (suivez toujours les instructions du fabricant).
2. Assurez-vous qu'il n'y a pas de capsules à l'intérieur de la machine.
3. Placez un grand récipient sous la tête de distribution pour récupérer le mélange et les résidus de calcaire.
4. Entrez en mode détartrage pour commencer le processus. Répétez le processus plusieurs fois jusqu'à ce que toute l'eau du réservoir soit épuisée.
5. Répétez le processus pour rincer le circuit interne avec un réservoir d'eau propre, sans liquide détartrant, pour nettoyer complètement le circuit interne et garantir le bon goût de vos boissons.

Important

- Soyez très prudent avec l'eau chaude !
- Ne nettoyez jamais la machine avec du vinaigre. Cela endommagerait la machine et donnerait un mauvais goût aux boissons.
- Les dommages causés par un détartrage incorrect ou un manque de détartrage ne sont pas couverts par la garantie.

VIDANGE DE LA CAFETIÈRE

- S'il n'y a pas de débit d'eau vers la machine à café, la pompe à eau interne devra être vidangée.
- Cette procédure peut être nécessaire si la cafetière n'est pas utilisée pendant une longue période ou si elle a été activée sans eau dans le réservoir.
- Il est conseillé de vider la cafetière lorsque vous comptez l'utiliser pour la première fois.
- Pour vidanger la pompe et utiliser la cafetière normalement, suivez ces étapes :



1. Débranchez l'appareil de la prise électrique et retirez le réservoir d'eau. Retirez les capsules et porte-capsules de la cafetière et abaissez le levier.
 2. Connectez le raccord de vidange à l'entrée d'eau et retirez le piston.
 3. Ajoutez de l'eau.
 4. Fixez à nouveau le piston au raccord et poussez-le à fond.
- L'eau contenue dans la pompe va passer dans le système interne, provoquant l'élimination de l'air contenu dans les conduits.
 - Pendant ce processus, un peu d'eau peut sortir de la tige située en haut à l'arrière de l'appareil ; utilisez un chiffon pour éviter que l'eau ne tombe sur la table.
 - Si nécessaire, répétez cette procédure 2 ou 3 fois.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le voyant n'est pas allumé.	• L'alimentation n'est pas connectée • Le bouton de fonction n'est pas enfoncé.	• Vérifiez si le connecteur d'alimentation est correctement branché sur le secteur. • Le bouton marche/arrêt n'est pas enfoncé. • Vérifiez que l'alimentation est branchée et connectée correctement. Si ce phénomène persiste, veuillez contacter le service client.
Fuite d'eau ou filtration.	• Le réservoir d'eau fuit. • L'adaptateur d'infusion fuit.	• Vérifiez si le réservoir d'eau est installé correctement ou endommagé. • Vérifiez si l'adaptateur d'infusion correspond à la capsule de café correspondante.
La machine ne chauffe pas.	• L'alimentation n'est pas connectée.	• Vérifiez que la fiche d'alimentation est correctement branchée. • S'il ne fonctionne pas correctement après le branchement, veuillez contacter le service client.
Le café s'égoutte trop lentement ou aucun café ne sort.	• La capsule de café n'est pas correcte.	• Assurez-vous que la capsule de café correspond à l'adaptateur correspondant. • Vérifiez que l'adaptateur d'infusion n'est pas obstrué, si c'est le cas, nettoyez-le immédiatement.



Conformément aux directives: 2012/19 / UE et 2015/863 / UE sur la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que leur élimination des déchets. Le symbole avec la poubelle croisée indiqué sur l'emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie sera collecté en tant que déchet séparé. Par conséquent, tout produit ayant atteint la fin de sa durée de vie doit être livré dans des centres d'élimination des déchets spécialisés pour la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques, ou retourné au détaillant lors de l'achat de nouveaux équipements similaires, en un seul pour une base. Une collecte séparée appropriée pour la mise en service ultérieure des équipements expédiés pour être recyclés, traités et éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement aide à prévenir les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé et optimise le recyclage et la réutilisation des les composants qui composent l'appareil. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application de sanctions administratives conformément aux lois.

Grazie mille per aver scelto la nostra caffettiera. Prima di utilizzare questo prodotto leggere attentamente le istruzioni per il suo corretto utilizzo.

Le precauzioni di sicurezza incluse riducono il rischio di scosse elettriche, lesioni e persino morte se rispettate rigorosamente. Conservare questo manuale in un luogo sicuro per riferimento futuro, insieme alla scheda di garanzia del prodotto debitamente compilata, alla confezione originale del prodotto e alla prova di acquisto. Se possibile, trasmettere queste istruzioni al prossimo proprietario dell'apparecchio. Seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base e le norme antinfortunistiche quando si utilizza un apparecchio. Decliniamo ogni responsabilità derivante dalla violazione di queste istruzioni da parte dei clienti.

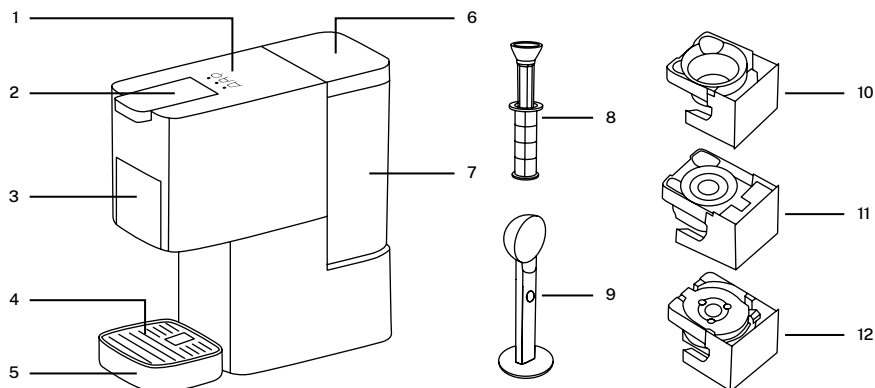
ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizza qualsiasi apparecchio elettrico, è necessario osservare sempre le precauzioni di sicurezza di base.

- Prima di staccare la spina dalla presa di corrente, assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
- Per evitare scosse elettriche, non toccare la spina, la presa, l'alimentatore o la macchina con le mani bagnate. Non spegnere l'alimentazione tirando il cavo di alimentazione per scollegarlo.
- Non spostare la macchina mentre è in funzione.
- Non toccare le parti calde della macchina, come le parti che riscaldano l'acqua o producono acqua durante il funzionamento.
- Non toccare il vapore che potrebbe fuoriuscire dalla macchina o dalla colonna d'acqua.
- Non rimuovere la maniglia mentre la macchina è in funzione.
- Non immergere la macchina, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi, ciò potrebbe causare scosse elettriche.
- Prima di pulire o riparare questo prodotto, scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare completamente.
- Prima di collegare l'alimentazione, verificare se la tensione dell'alimentatore locale corrisponde alla tensione indicata dal produttore.
- Gli apparecchi elettrici per uso generale non sono destinati all'uso da parte di persone con disabilità fisiche, sensoriali o intellettive (compresi i bambini) o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite dal personale di sicurezza competente. Gli adulti dovrebbero avvisare i bambini di non giocare con gli apparecchi elettrici.

- Non permettere ai bambini di utilizzare questo prodotto come un giocattolo.
- Non utilizzare questo prodotto se la spina, il cavo o il prodotto sono danneggiati. Si prega di contattare il servizio clienti per un'ispezione il prima possibile e di non modificare, smontare o riparare il prodotto da soli.
- Questo prodotto è solo per uso domestico, non utilizzarlo per altri scopi.
- Posizionare il prodotto su una superficie stabile e resistente al calore e non utilizzarlo in un ambiente umido o polveroso. Non utilizzarlo vicino a fiamme libere, fonti di calore o spruzzi d'acqua per evitare incidenti.
- In caso di problemi con il prodotto, interrompere immediatamente l'utilizzo.
- Non coprire il coperchio superiore del prodotto durante il funzionamento.
- Per evitare scottature, durante l'utilizzo del prodotto, prestare attenzione al vapore acqueo, non avvicinare il viso all'uscita dell'acqua.
- Durante il funzionamento del prodotto potrebbero verificarsi leggere vibrazioni che potrebbero causare un leggero movimento della tazza di caffè, il che è un fenomeno normale.
- Per evitare incidenti, non inserire le dita o altri oggetti nella tazza di erogazione.
- Tenere il prodotto, i cavi e le capsule del caffè fuori dalla portata dei bambini.
- Non iniettare acqua calda nel serbatoio dell'acqua.
- Non tirare il cavo di alimentazione per rimuovere la spina.
- Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Non smontare il prodotto.
- Non pulire mai la macchina direttamente con acqua.
- Non utilizzare il prodotto all'aperto per evitare che si surriscaldi, alla luce diretta del sole o si inumidisca (non immergerlo in liquidi), evitare di toccare bordi taglienti o toccarlo con le mani bagnate. Scollegare immediatamente il prodotto dalla fonte di alimentazione principale se è bagnato.
- Controllare periodicamente il prodotto per eventuali danni. Se è danneggiato, non utilizzarlo.
- Se il cavo di alimentazione, la spina o altri componenti sono danneggiati o non funzionano correttamente, è severamente vietato utilizzare il prodotto. Rivolgersi al servizio clienti per test, manutenzione e/o sostituzione da parte di personale specializzato.

ELENCO DELLE PARTI



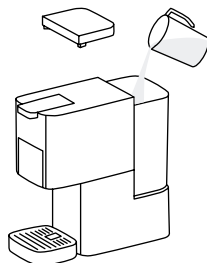
- | | |
|---|--|
| 1. Pulsanti di controllo
Avanti, caffè corto e caffè lungo | 6. Copertura del serbatoio dell'acqua. |
| 2. Leva di apertura per il cambio degli adattatori | 7. Serbatoio dell'acqua |
| 3. Scomparto per adattatori | 8. Accessorio di scarico |
| 4. Cremagliera | 9. Cucchiaino dosatore |
| 5. deposito rifiuti | 10. Adattatore per capsule Dolce Gusto |
| | 11. Adattatore per capsule Nespresso |
| | 12. Adattatore per caffè macinato |

UTILIZZO DELLA MACCHINA PER LA PRIMA VOLTA

Prima di utilizzare la macchina per la prima volta, prestare attenzione alle precauzioni di sicurezza di base contenute in questo manuale, in particolare a quanto segue:

- Fai attenzione con l'acqua calda. Potresti procurarti delle ustioni.
- Sciacquare accuratamente il serbatoio dell'acqua con acqua pulita prima del primo utilizzo o se la macchina non è stata utilizzata per un lungo periodo.
- Non utilizzare la macchina con il serbatoio dell'acqua vuoto o se il livello dell'acqua è al di sotto del minimo.
- Utilizzare la macchina solo in una stanza asciutta.
- Non aprire la leva di apertura mentre la macchina è in fase di riscaldamento o in funzione.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione prima di pulire la macchina.
- Pulire la macchina da caffè solo con un panno umido.

1. Riempire il serbatoio dell'acqua.
 - Sollevare il coperchio del serbatoio dell'acqua.
 - Versare un massimo di 0,6 litri d'acqua nel serbatoio dell'acqua (con una temperatura dell'acqua non superiore a 35°C).
 - Quindi riposizionare il coperchio del serbatoio.
2. Collegare la spina alla fonte di alimentazione.



3. Premere il pulsante di accensione  della caffettiera. La macchina inizierà a preriscaldarsi, dopo circa 45 secondi il preriscaldamento sarà completato e le tre spie rimarranno accese.



4. Posizionare un bicchiere o una tazza sopra il vassoio.

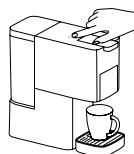
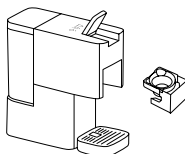
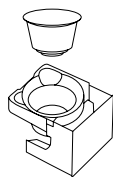
5. Seleziona l'adattatore che desideri utilizzare per preparare il caffè.

6. Premere brevemente il pulsante del caffè  o caffè lungo  e attendere che la macchina inizi a funzionare.

Nota: Prima di premere il pulsante, assicurarsi che la leva di cambio adattatore sia chiusa con l'adattatore saldamente in posizione.

SELEZIONA L'ADATTATORE

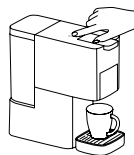
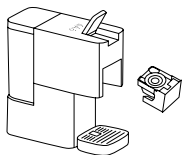
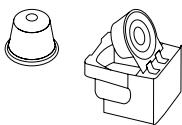
ADATTATORE PER CAPSULE DOLCE GUSTO



1. Prendi l'adattatore per capsule Dolce Gusto e inserisci la capsula all'interno.
2. Alzare la leva di apertura cambio adattatori e posizionare l'adattatore all'interno della caffettiera, quindi abbassare nuovamente la leva.
3. Posizionare una tazza o un bicchiere sopra il vassoio della caffettiera.
4. Premere il pulsante del volume del caffè desiderato e attendere il termine della preparazione del caffè. Se si desidera una quantità di caffè minore, premere nuovamente il pulsante e la macchina interromperà la preparazione del caffè.

Nota: Quando si preme il pulsante, la spia del pulsante lampeggerà per alcuni secondi prima che inizi l'erogazione. Il lampeggiamento corrisponde allo stato di riscaldamento della macchina, che è un fenomeno normale.

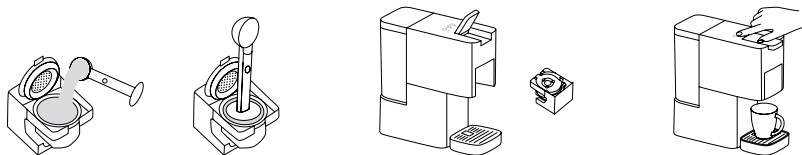
ADATTATORE PER CAPSULE NESPRESSO



1. Aprire il cappuccio dell'adattatore per capsule.
2. Inserisci la capsula Nespresso e chiudi nuovamente il coperchio dell'adattatore.
3. Alzare la leva di apertura cambio adattatori e posizionare l'adattatore all'interno della caffettiera, quindi abbassare nuovamente la leva.
4. Posizionare una tazza o un bicchiere sopra il vassoio della caffettiera.
5. Premere il pulsante del volume del caffè desiderato e attendere il termine della preparazione del caffè. Se si desidera una quantità di caffè minore, premere nuovamente il pulsante e la macchina interromperà la preparazione del caffè.

Nota: Quando si preme il pulsante, la spia del pulsante lampeggerà per alcuni secondi prima che inizi l'erogazione. Il lampeggiamento corrisponde allo stato di riscaldamento della macchina, che è un fenomeno normale.

ADATTATORE PER CAFFÈ MACINATO



1. Aprire il coperchio dell'adattatore per caffè macinato.
2. Mettere al suo interno il caffè macinato desiderato e utilizzare la parte piatta del misurino per pressare il caffè. Quindi richiudere il coperchio dell'adattatore.
3. Alzare la leva di apertura cambio adattatori e posizionare l'adattatore all'interno della caffettiera, quindi abbassare nuovamente la leva.
4. Posizionare una tazza o un bicchiere sopra il vassoio della caffettiera.
5. Premere il pulsante del volume del caffè desiderato e attendere il termine della preparazione del caffè. Se si desidera una quantità di caffè minore, premere nuovamente il pulsante e la macchina interromperà la preparazione del caffè.

Nota: Quando si preme il pulsante, la spia del pulsante lampeggerà per alcuni secondi prima che inizi l'erogazione. Il lampeggiamento corrisponde allo stato di riscaldamento della macchina, che è un fenomeno normale.

MODALITÀ

MODALITÀ DI RISPARMIO ENERGETICO

Questa caffettiera dispone di una modalità di risparmio energetico. La macchina si spegnerà automaticamente dopo 15 minuti di non utilizzo e tutte le spie si spegneranno. Quando la macchina è spenta, premere nuovamente il pulsante di accensione per riaccenderla.

- Premere e tenere premuti contemporaneamente i pulsanti del caffè lungo e corto.
- Quindi premere brevemente il pulsante del caffè, la spia si accenderà e verrà avviata la modalità di risparmio energetico.
- Premere il pulsante della tazza piccola, la luce si spegnerà e la modalità di risparmio energetico verrà annullata.

MODALITÀ DI PRERISCALDAMENTO

- Premere e tenere premuti contemporaneamente i pulsanti del caffè lungo e corto.
- Quindi premere a lungo il pulsante del caffè, la spia si accenderà e verrà avviata la modalità di preriscaldamento.
- Premere nuovamente a lungo il pulsante del caffè, la luce si spegnerà e la modalità di preriscaldamento verrà annullata.

MODALITÀ DECALCIFICAZIONE

- Posizionare un bicchiere sopra la griglia, sotto l'erogatore dell'acqua calda.
- Versare una quantità adeguata di decalcificante nel serbatoio dell'acqua.
- Tieni premuti contemporaneamente il pulsante del caffè corto e il pulsante di accensione. Il pulsante di accensione e il pulsante del caffè corto si illumineranno.
- Premere nuovamente brevemente il pulsante caffè per attivare la funzione di decalcificazione. L'ora di inizio lavoro è di 120 secondi. Premi brevemente il pulsante del caffè se vuoi fermarlo.

REGOLAZIONE VOLUME CAFFÈ

REGOLAZIONE VOLUME CAFFÈ BREVE

1. Posizionare una tazza sopra la vaschetta raccogliacqua e premere il pulsante del caffè corto.
2. In modalità standby, premere a lungo il pulsante del caffè e la macchina da caffè inizierà a funzionare. La macchina per il caffè inizierà a preparare il caffè.
3. Rilasciare il pulsante quando si raggiunge la quantità di caffè desiderata.
4. Questo completerà l'impostazione della durata del caffè breve (il tempo minimo è 10 secondi e il tempo massimo è 90 secondi).

REGOLAZIONE VOLUME CAFFÈ LUNGO

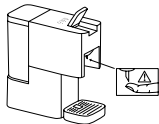
1. Posizionare una tazza sopra la vaschetta raccogliacqua e premere il pulsante del caffè lungo.
2. In modalità standby, premere a lungo il pulsante del caffè e la macchina da caffè inizierà a funzionare. La macchina per il caffè inizierà a preparare il caffè.
3. Rilasciare il pulsante quando si raggiunge la quantità di caffè desiderata.
4. Questo completerà l'impostazione della durata del caffè lungo (il tempo minimo è 15 secondi e il tempo massimo è 90 secondi).

RIPRISTINA LE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

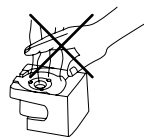
- Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, tenere premuto il pulsante di spegnimento e premere a lungo il pulsante del caffè, la spia di alimentazione lampeggerà due volte e le impostazioni di fabbrica verranno ripristinate.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Non immergere mai la caffettiera in acqua o altro liquido.
- Assicurarsi di scollegare il cavo di alimentazione prima di pulire la macchina per il caffè.
- Non utilizzare prodotti detergenti aggressivi, oggetti appuntiti, spazzole o altro per pulire la caffettiera.
- Non lasciare gli adattatori pieni all'interno della caffettiera, una volta preparato il caffè, rimuoverli dalla macchina, eliminare eventuali residui di caffè o capsule all'interno e pulire gli adattatori con acqua e sapone neutro.
- Asciugare completamente gli adattatori della macchina per il caffè prima di riutilizzarli.
- Pulite l'involucro della macchina con un panno morbido e umido.
- Non versare acqua direttamente sulla macchina.
- Non aprire la leva durante il funzionamento della macchina.
- Prima di avviare la macchina, il serbatoio dell'acqua deve essere riempito con almeno 200 ml di acqua.
- Quando si rimuovono gli adattatori potrebbe rimanere del calore residuo dopo l'erogazione del caffè, prestare attenzione alle alte temperature e fare attenzione a non scottarsi.



AVVERTIMENTO! La macchina contiene lame affilate nella parte di preparazione. Prestare particolare attenzione quando si posiziona o si rimuove la coppetta e non posizionare le mani nella zona indicata nell'immagine.



DECALCIFICAZIONE E MANUTENZIONE DELLA CAFFETTIERA

L'acqua potabile varia in base alla regione. Le particelle di calcare dell'acqua potabile si depositano come rifiuti nella macchina e possono ostruire il tubo e causare danni. Per evitare ciò, assicuratevi di decalcificare la macchina almeno dopo aver preparato dalle 300 alle 400 tazze di caffè o, comunque, se la produzione diminuisce notevolmente o, dopo un mese o due. La decalcificazione deve essere eseguita correttamente per evitare danni.

Seguire attentamente le seguenti istruzioni:

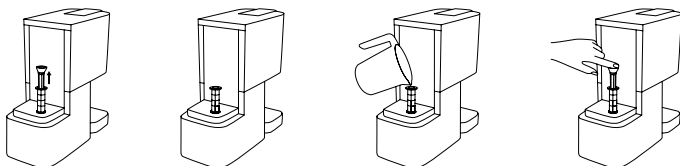
1. Riempire il serbatoio con una miscela di acqua e apposito liquido decalcificante per macchine da caffè disponibile in commercio (seguire sempre le istruzioni del produttore).
2. Assicuratevi che non ci siano capsule all'interno della macchina.
3. Posizionare un contenitore capiente sotto la testa erogatrice per raccogliere l'impasto ed i residui di calcare.
4. Entra nella modalità di decalcificazione per iniziare il processo. Ripetere l'operazione più volte fino ad esaurimento dell'acqua contenuta nel serbatoio.
5. Ripetere la procedura per risciacquare il circuito interno con un serbatoio di acqua pulita, senza liquido decalcificante, per pulire completamente il circuito interno e garantire il buon gusto delle vostre bevande.

Importante

- Stai molto attento con l'acqua calda!
- Non pulire mai la macchina con aceto. Ciò causerebbe danni alla macchina e le bevande avrebbero un sapore sgradevole.
- I danni causati da una decalcificazione errata o dalla mancanza di decalcificazione non sono coperti dalla garanzia.

SCARICO DELLA CAFFETTIERA

- Se non arriva acqua alla macchina da caffè, sarà necessario svuotare la pompa dell'acqua interna.
- Questa procedura può essere necessaria se la caffettiera non viene utilizzata per un lungo periodo o se è stata attivata senza acqua nel serbatoio.
- Si consiglia di svuotare la caffettiera quando la si utilizza per la prima volta.
- Per svuotare la pompa e utilizzare normalmente la caffettiera, attenersi alla seguente procedura:



1. Scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica e rimuovere il serbatoio dell'acqua. Rimuovere le capsule e i portacapsule dalla caffettiera e abbassare la leva.
 2. Collegare il raccordo di scarico all'ingresso dell'acqua e rimuovere lo stantuffo.
 3. Aggiungi un po' d'acqua.
 4. Collegare nuovamente lo stantuffo al raccordo e spingerlo fino in fondo.
- L'acqua contenuta nella pompa passerà nell'impianto interno provocando l'eliminazione dell'aria contenuta nei condotti.
 - Durante questa operazione potrebbe fuoriuscire un po' d'acqua dal perno situato nella parte superiore posteriore del dispositivo, utilizzare un panno per evitare che l'acqua cada sul tavolo.
 - Se necessario, ripetere questa procedura 2 o 3 volte.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
La spia non è accesa.	• L'alimentazione non è collegata • Il pulsante funzione non è premuto.	• Controllare se il connettore di alimentazione è collegato correttamente alla rete. • Il pulsante di accensione/spegnimento non è premuto. • Verificare che l'alimentatore sia collegato e collegato correttamente. Se il fenomeno persiste, contattare il servizio clienti.
Perdita o filtraggio dell'acqua.	• Il serbatoio dell'acqua perde. • L'adattatore della birra perde.	• Controllare se il serbatoio dell'acqua è installato correttamente o è danneggiato. • Controlla se l'adattatore di erogazione corrisponde alla capsula di caffè corrispondente.
La macchina non si riscalda.	• L'alimentazione non è collegata.	• Verificare che la spina di alimentazione sia inserita correttamente. • Se non funziona correttamente dopo il collegamento, contattare il servizio clienti.
Il caffè cola troppo lentamente oppure non esce caffè.	• La capsula del caffè non è corretta.	• Assicurarsi che la capsula del caffè corrisponda all'adattatore corrispondente. • Controllare che l'adattatore di erogazione non sia ostruito, in tal caso pulirlo immediatamente.



In conformità con le direttive: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché sul loro smaltimento dei rifiuti. Il simbolo con la pattumiera incrociata mostrato sulla confezione indica che il prodotto al termine della sua vita utile verrà raccolto come rifiuto separato. Pertanto, qualsiasi prodotto che ha raggiunto la fine della sua vita utile deve essere consegnato a centri specializzati di smaltimento dei rifiuti per la raccolta selettiva di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche o restituito al rivenditore al momento dell'acquisto di nuove apparecchiature simili, in un'unica per una base. Una corretta raccolta separata per la successiva messa in servizio di apparecchiature spedite per essere riciclate, trattate e smaltite in modo ecologico aiuta a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e ottimizza il riciclaggio e il riutilizzo di i componenti che compongono il dispositivo. L'eliminazione abusiva del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione di sanzioni amministrative in conformità con le leggi.

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Kaffeemaschine entschieden haben. Lesen Sie die Anweisungen zur korrekten Verwendung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Die enthaltenen Sicherheitsvorkehrungen verringern das Risiko von Stromschlägen, Verletzungen und sogar zum Tod, wenn sie strikt eingehalten werden. Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zusammen mit der ordnungsgemäß ausgefüllten Produktgarantiekarte, der Originalverpackung und dem Kaufnachweis an einem sicheren Ort auf. Geben Sie diese Anweisungen nach Möglichkeit an den nächsten Besitzer des Geräts weiter. Beachten Sie bei der Verwendung eines Geräts immer die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen und Unfallverhütungsvorschriften. Wir lehnen jede Verantwortung ab, die sich aus der Verletzung dieser Anweisungen durch die Kunden ergibt.

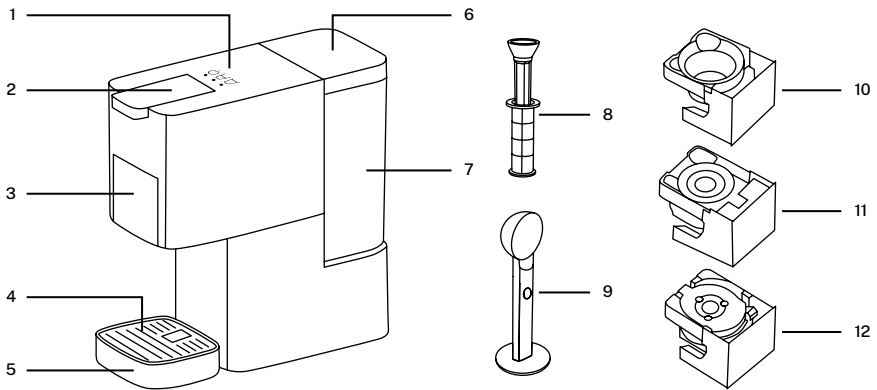
SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden.

- Bevor Sie den Stecker aus der Stromquelle ziehen, stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Um einen Stromschlag zu vermeiden, berühren Sie den Stecker, die Steckdose, das Netzteil oder das Gerät nicht mit nassen Händen. Schalten Sie den Strom nicht aus, indem Sie am Netzkabel ziehen, um es aus der Steckdose zu ziehen.
- Bewegen Sie die Maschine nicht, während sie in Betrieb ist.
- Berühren Sie keine heißen Teile der Maschine, z. B. Teile, die während des Betriebs Wasser erhitzen oder Wasser produzieren.
- Berühren Sie nicht den Dampf, der möglicherweise aus der Maschine austritt, oder die Wassersäule.
- Entfernen Sie den Griff nicht, während die Maschine in Betrieb ist.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
- Bevor Sie dieses Produkt reinigen oder reparieren, trennen Sie das Gerät von der Stromquelle und lassen Sie es vollständig abkühlen.
- Bitte prüfen Sie vor dem Anschluss an das Stromnetz, ob die Spannung des örtlichen Stromnetzes mit der vom Hersteller angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Allzweck-Elektrogeräte sind nicht für die Verwendung durch Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen (einschließlich Kindern) oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von zuständigem Sicherheitspersonal beaufsichtigt oder eingewiesen. Erwachsene sollten Kinder davor warnen, mit Elektrogeräten zu spielen.

- Erlauben Sie Kindern nicht, dieses Produkt als Spielzeug zu verwenden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn der Stecker, das Kabel oder das Produkt beschädigt ist. Bitte wenden Sie sich zur Inspektion so schnell wie möglich an den Kundendienst und nehmen Sie keine Änderungen, Demontagen oder Reparaturen am Produkt selbst vor.
- Dieses Produkt ist nur für den Heimgebrauch bestimmt, bitte verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.
- Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, hitzebeständige Oberfläche und verwenden Sie es nicht in feuchter oder staubiger Umgebung. Um Unfälle zu vermeiden, verwenden Sie es nicht in der Nähe von offenen Flammen, Wärmequellen oder Spritzwasser.
- Wenn es ein Problem mit dem Produkt gibt, beenden Sie bitte sofort die Verwendung.
- Decken Sie die obere Abdeckung des Produkts während des Betriebs nicht ab.
- Um Verbrennungen zu vermeiden, achten Sie bei der Verwendung des Produkts auf den Wasserdampf und bringen Sie Ihr Gesicht nicht in die Nähe des Wasserauslasses.
- Während des Betriebs des Produkts können leichte Vibrationen auftreten, die dazu führen, dass sich die Kaffeetasse leicht bewegt, was ein normales Phänomen ist.
- Um Unfälle zu vermeiden, stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in den Brühbecher.
- Bewahren Sie dieses Produkt, Kabel und Kaffeekapseln außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Spritzen Sie kein heißes Wasser in den Wassertank.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Stecker zu entfernen.
- Berühren Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht.
- Reinigen Sie die Maschine niemals direkt mit Wasser.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien, um zu verhindern, dass es heiß wird, in direktem Sonnenlicht oder vor Feuchtigkeit (tauchen Sie es nicht in Flüssigkeiten), berühren Sie keine scharfen Kanten und berühren Sie es nicht mit nassen Händen. Trennen Sie das Produkt sofort von der Hauptstromquelle, wenn es nass ist.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen. Wenn es beschädigt ist, verwenden Sie es nicht.
- Wenn das Netzkabel, der Stecker oder andere Komponenten beschädigt sind oder eine Fehlfunktion aufweisen, ist die Verwendung des Produkts strengstens untersagt. Zur Prüfung, Wartung und/oder zum Austausch durch Fachpersonal wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

TEILELISTE



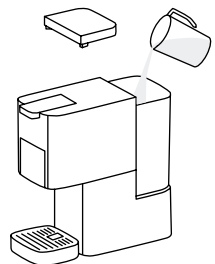
- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Steuertasten
An, kurzer Kaffee und langer Kaffee | 6. Wassertankabdeckung. |
| 2. Öffnungshebel zum Wechseln der Adapter | 7. Wassertank |
| 3. Fach für Adapter | 8. Abflusszubehör |
| 4. Gestell | 9. Messlöffel |
| 5. Mülldeponie | 10. Adapter für Dolce Gusto-Kapseln |
| | 11. Adapter für Nespresso-Kapseln |
| | 12. Adapter für gemahlene Kaffee |

DIE MASCHINE ZUM ERSTEN MAL BENUTZEN

Beachten Sie vor der ersten Inbetriebnahme Ihrer Maschine die grundlegenden Sicherheitshinweise in dieser Anleitung, insbesondere die folgenden:

- Seien Sie vorsichtig mit heißem Wasser. Es könnte zu Verbrennungen kommen.
- Spülen Sie den Wassertank vor dem ersten Gebrauch oder wenn die Maschine längere Zeit nicht benutzt wurde, gründlich mit klarem Wasser aus.
- Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn der Wassertank leer ist oder der Wasserstand unter dem Mindestwert liegt.
- Benutzen Sie die Maschine nur in einem trockenen Raum.
- Öffnen Sie den Öffnungshebel nicht, während die Maschine aufwärmt oder läuft.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie die Maschine reinigen.
- Reinigen Sie die Kaffeemaschine nur mit einem feuchten Tuch.

1. Füllen Sie den Wassertank.
 - Heben Sie die Wassertankabdeckung an.
 - Füllen Sie maximal 0,6 Liter Wasser in den Wassertank (mit einer Wassertemperatur von nicht mehr als 35 °C).
 - Setzen Sie dann den Deckel wieder auf den Tank.
2. Schließen Sie den Stecker an die Stromquelle an.



3. Drücken Sie den Netzschalter  der Kaffeemaschine. Die Maschine beginnt mit dem Vorheizen. Nach etwa 45 Sekunden ist das Vorheizen abgeschlossen und die drei Lichter bleiben an.



4. Stellen Sie ein Glas oder eine Tasse auf das Tablett.

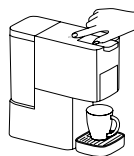
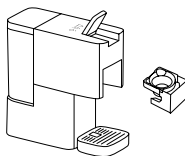
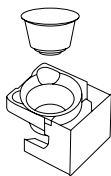
5. Wählen Sie den Adapter aus, den Sie zum Zubereiten Ihres Kaffees verwenden möchten.

6. Drücken Sie kurz die Kaffeetaste  oder langer Kaffee  und warten Sie, bis die Maschine zu arbeiten beginnt.

Notiz: Stellen Sie vor dem Drücken der Taste sicher, dass der Adapterwechselhebel geschlossen ist und der Adapter fest sitzt.

WÄHLEN SIE DEN ADAPTER AUS

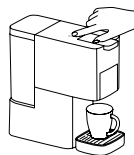
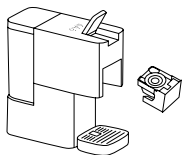
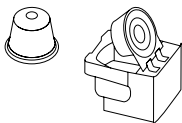
ADAPTER FÜR DOLCE GUSTO KAPSELN



1. Nehmen Sie den Dolce Gusto-Kapseladapter und legen Sie die Kapsel hinein.
2. Heben Sie den Öffnungshebel zum Adapterwechsel an und legen Sie den Adapter in die Kaffeemaschine. Anschließend senken Sie den Hebel wieder ab.
3. Stellen Sie eine Tasse oder ein Glas auf das Tablett der Kaffeemaschine.
4. Drücken Sie die Taste für die gewünschte Kaffeemenge und warten Sie, bis die Kaffeezubereitung beendet ist. Wenn Sie eine kleinere Kaffeemenge wünschen, drücken Sie die Taste erneut und die Maschine stoppt die Kaffeezubereitung.

Notiz: Wenn Sie die Taste drücken, blinkt die Tastenbeleuchtung einige Sekunden lang, bevor der Brühvorgang beginnt. Das Blinken entspricht dem Heizzustand der Maschine, was ein normales Phänomen ist.

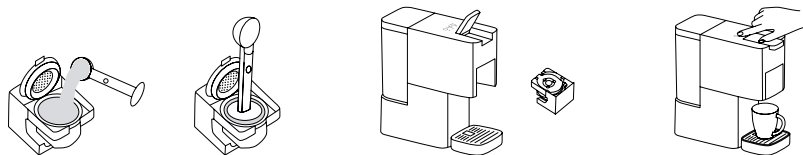
ADAPTER FÜR NESPRESSO-KAPSELN



1. Öffnen Sie die Kappe des Kapseladapters.
2. Legen Sie die Kapsel in Ihre Nespresso-Kapsel und schließen Sie den Adapterdeckel wieder.
3. Heben Sie den Öffnungshebel zum Adapterwechsel an und legen Sie den Adapter in die Kaffeemaschine. Anschließend senken Sie den Hebel wieder ab.
4. Stellen Sie eine Tasse oder ein Glas auf das Tablett der Kaffeemaschine.
5. Drücken Sie die Taste für die gewünschte Kaffeemenge und warten Sie, bis die Kaffeezubereitung beendet ist. Wenn Sie eine kleinere Kaffeemenge wünschen, drücken Sie die Taste erneut und die Maschine stoppt die Kaffeezubereitung.

Notiz: Wenn Sie die Taste drücken, blinkt die Tastenbeleuchtung einige Sekunden lang, bevor der Brühvorgang beginnt. Das Blinken entspricht dem Heizzustand der Maschine, was ein normales Phänomen ist.

ADAPTER FÜR GEMAHLENEN KAFFEE



1. Öffnen Sie den Deckel des Kaffeepulveradapters.
2. Geben Sie das gewünschte Kaffeemehl hinein und drücken Sie den Kaffee mit dem flachen Teil des Messlöffels aus. Schließen Sie anschließend die Adapterabdeckung wieder.
3. Heben Sie den Öffnungshebel zum Adapterwechsel an und legen Sie den Adapter in die Kaffeemaschine. Anschließend senken Sie den Hebel wieder ab.
4. Stellen Sie eine Tasse oder ein Glas auf das Tablett der Kaffeemaschine.
5. Drücken Sie die Taste für die gewünschte Kaffeemenge und warten Sie, bis die Kaffeezubereitung beendet ist. Wenn Sie eine kleinere Kaffeemenge wünschen, drücken Sie die Taste erneut und die Maschine stoppt die Kaffeezubereitung.

Notiz: Wenn Sie die Taste drücken, blinkt die Tastenbeleuchtung einige Sekunden lang, bevor der Brühvorgang beginnt. Das Blinken entspricht dem Heizzustand der Maschine, was ein normales Phänomen ist.

MODI

ENERGIESPARMODUS

Diese Kaffeemaschine verfügt über einen Energiesparmodus. Das Gerät schaltet sich nach 15 Minuten Nichtbenutzung automatisch aus und alle Kontrollleuchten erlöschen. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie den Netzschalter erneut, um es wieder einzuschalten.

- Halten Sie gleichzeitig die Tasten für langen und kurzen Kaffee gedrückt.
- Drücken Sie dann kurz die Kaffeetaste, die Kontrollleuchte leuchtet auf und der Energiesparmodus wird gestartet.
- Drücken Sie die kleine Tassentaste, das Licht erlischt und der Energiesparmodus wird abgebrochen.

VORHEIZMODUS

- Halten Sie gleichzeitig die Tasten für langen und kurzen Kaffee gedrückt.
- Drücken Sie dann lange die Kaffeetaste, die Kontrollleuchte leuchtet auf und der Vorheizmodus beginnt.
- Drücken Sie die Kaffeetaste erneut lange, das Licht erlischt und der Vorheizmodus wird abgebrochen.

ENTKALKUNGSMODUS

- Stellen Sie ein Glas auf den Rost, unter den Heißwasserauslauf.
- Geben Sie eine angemessene Menge Entkalker in den Wassertank.
- Halten Sie gleichzeitig die Kurzkaffee-Taste und die Ein-/Aus-Taste gedrückt. Die Power-Taste und die Kurzkaffee-Taste leuchten auf.
- Drücken Sie die Kaffeetaste erneut kurz, um die Entkalkungsfunktion zu aktivieren. Die Arbeitsbeginnzeit beträgt 120 Sekunden. Drücken Sie kurz die Kaffeetaste, wenn Sie den Kaffeevorgang stoppen möchten.

EINSTELLUNG DER KAFFEEMENGE

KURZE ANPASSUNG DER KAFFEEMENGE

1. Stellen Sie eine Tasse auf die Tropfschale und drücken Sie die Kurzkaffeetaste.
2. Drücken Sie im Standby-Modus lange auf die Kaffeetaste und die Kaffeemaschine beginnt zu arbeiten. Die Kaffeemaschine beginnt mit der Kaffeezubereitung.
3. Lassen Sie die Taste los, wenn Sie die gewünschte Kaffeemenge erreicht haben.
4. Damit ist die Einstellung der kurzen Kaffeezeit abgeschlossen (die Mindestzeit beträgt 10 Sekunden und die Höchstzeit beträgt 90 Sekunden).

LANGE KAFFEEMENGENEINSTELLUNG

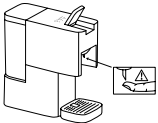
1. Stellen Sie eine Tasse auf die Abtropfschale und drücken Sie die lange Kaffeetaste.
2. Drücken Sie im Standby-Modus lange die Kaffeetaste und die Kaffeemaschine beginnt zu arbeiten. Die Kaffeemaschine beginnt mit der Kaffeezubereitung.
3. Lassen Sie die Taste los, wenn Sie die gewünschte Kaffeemenge erreicht haben.
4. Damit ist die Einstellung der langen Kaffeezeit abgeschlossen (die Mindestzeit beträgt 15 Sekunden und die Höchstzeit beträgt 90 Sekunden).

WERKSEINSTELLUNGEN WIEDERHERSTELLEN

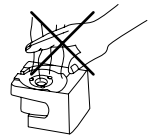
- Um auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, halten Sie die Ausschalttaste gedrückt und drücken Sie lange auf die Kaffeetaste. Die Betriebsanzeige blinkt zweimal und die Werkseinstellungen werden wiederhergestellt.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Tauchen Sie die Kaffeemaschine niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie unbedingt den Netzstecker, bevor Sie die Kaffeemaschine reinigen.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Kaffeemaschine keine scharfen Reinigungsmittel, scharfen Gegenstände, Bürsten oder ähnliches.
- Lassen Sie die vollen Adapter nicht in der Kaffeemaschine. Sobald der Kaffee zubereitet ist, nehmen Sie sie aus der Maschine, entfernen Sie alle darin enthaltenen Kaffeereste oder Kapseln und reinigen Sie die Adapter mit Wasser und neutraler Seife.
- Trocknen Sie die Kaffeemaschinenadapter vollständig ab, bevor Sie sie erneut verwenden.
- Reinigen Sie das Maschinengehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Gießen Sie kein Wasser direkt auf die Maschine.
- Öffnen Sie den Hebel nicht während des Maschinenbetriebs.
- Vor Inbetriebnahme der Maschine muss der Wassertank mit mindestens 200 ml Wasser gefüllt werden.
- Beim Entfernen der Adapter kann nach der Kaffeezubereitung noch Restwärme vorhanden sein, achten Sie auf hohe Temperaturen und achten Sie darauf, sich nicht zu verbrennen.



WARNUNG! Die Maschine enthält im Vorbereitungsteil scharfe Klingen. Seien Sie beim Aufsetzen oder Herausnehmen des Bechers besonders vorsichtig und legen Sie Ihre Hände nicht in den im Bild gezeigten Bereich.



ENTKALKUNG UND WARTUNG DER KAFFEEMASCHINE

Trinkwasser variiert je nach Region. Kalkpartikel aus dem Trinkwasser setzen sich als Abfall in der Maschine ab und können das Rohr verstopfen und Schäden verursachen. Um dies zu vermeiden, entkalken Sie die Maschine unbedingt spätestens nach der Zubereitung von 300 bis 400 Tassen Kaffee oder auf jeden Fall, wenn die Produktion deutlich nachlässt oder nach ein bis zwei Monaten. Die Entkalkung muss korrekt durchgeführt werden, um Schäden zu vermeiden.

Befolgen Sie sorgfältig die folgenden Anweisungen:

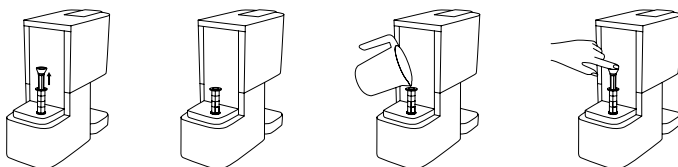
1. Füllen Sie den Tank mit einer Mischung aus Wasser und spezieller im Handel erhältlicher Entkalkungsflüssigkeit für Kaffeemaschinen (befolgen Sie dabei stets die Herstellerangaben).
2. Stellen Sie sicher, dass sich keine Kapseln in der Maschine befinden.
3. Stellen Sie einen großen Behälter unter den Ausgabekopf, um die Mischung und die Kalkrückstände aufzufangen.
4. Wechseln Sie in den Entkalkungsmodus, um den Vorgang zu starten. Wiederholen Sie den Vorgang mehrmals, bis das gesamte Wasser im Tank aufgebraucht ist.
5. Wiederholen Sie den Vorgang, um den internen Kreislauf mit einem Tank mit klarem Wasser ohne Entkalkungsflüssigkeit zu spülen, um den internen Kreislauf vollständig zu reinigen und den guten Geschmack Ihrer Getränke sicherzustellen.

Wichtig

- Seien Sie sehr vorsichtig mit heißem Wasser!
- Reinigen Sie die Maschine niemals mit Essig. Dadurch wird die Maschine beschädigt und die Getränke schmecken schlecht.
- Schäden, die durch falsche oder fehlende Entkalkung entstehen, fallen nicht unter die Garantie.

ABFLUSS DER KAFFEEMASCHINE

- Wenn kein Wasser zur Kaffeemaschine fließt, muss die interne Wasserpumpe entleert werden.
- Dieser Vorgang kann erforderlich sein, wenn die Kaffeemaschine längere Zeit nicht benutzt wird oder wenn sie ohne Wasser im Behälter aktiviert wurde.
- Es empfiehlt sich, das Wasser aus der Kaffeemaschine zu entleeren, wenn Sie sie zum ersten Mal verwenden.
- Gehen Sie wie folgt vor, um die Pumpe zu entleeren und die Kaffeemaschine normal zu verwenden:



1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und entnehmen Sie den Wassertank. Nehmen Sie die Kapseln und Kapselhalter aus der Kaffeemaschine und senken Sie den Hebel ab.
 2. Schließen Sie den Ablaufanschluss an den Wassereinlass an und entfernen Sie den Kolben.
 3. Etwas Wasser hinzufügen.
 4. Befestigen Sie den Kolben wieder am Fitting und schieben Sie ihn vollständig hinein.
- Das in der Pumpe enthaltene Wasser gelangt in das interne System und führt zur Beseitigung der in den Kanälen enthaltenen Luft.
 - Während dieses Vorgangs kann etwas Wasser aus dem Stift oben auf der Rückseite des Geräts austreten. Verwenden Sie ein Tuch, um zu verhindern, dass Wasser auf den Tisch fällt.
 - Wiederholen Sie diesen Vorgang bei Bedarf zwei- bis dreimal.

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Die Kontrollleuchte leuchtet nicht.	• Netzteil ist nicht angeschlossen. • Die Funktionstaste ist nicht gedrückt.	• Überprüfen Sie, ob der Netzstecker richtig an das Stromnetz angeschlossen ist. • Die Ein-/Aus-Taste ist nicht gedrückt. • Vergewissern Sie sich, dass das Netzteil eingesteckt und richtig angeschlossen ist. Sollte dieses Phänomen weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Wasserleck oder Wasserfiltration.	• Der Wassertank ist undicht. • Brühadapter ist undicht.	• Überprüfen Sie, ob der Wassertank korrekt installiert oder beschädigt ist. • Prüfen Sie, ob der Brühadapter zur entsprechenden Kaffeekapsel passt.
Die Maschine heizt nicht auf.	• Die Stromversorgung ist nicht angeschlossen.	• Überprüfen Sie, ob der Netzstecker richtig eingesteckt ist. • Sollte es nach dem Anschließen nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Der Kaffee tropft zu langsam oder es wird kein Kaffee ausgegeben.	• Die Kaffeekapsel ist nicht korrekt.	• Stellen Sie sicher, dass die Kaffeekapsel zum entsprechenden Adapter passt. • Stellen Sie sicher, dass der Brühadapter nicht verstopft ist. Wenn ja, reinigen Sie ihn sofort.



In Übereinstimmung mit den Richtlinien: 2012/19 / EU und 2015/863 / EU über die Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten sowie deren Abfallentsorgung. Das Symbol mit der gekreuzten Mülltonne auf der Verpackung zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer als separater Abfall gesammelt wird. Daher muss jedes Produkt, das das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, an spezialisierte Abfallentsorgungszentren zur selektiven Sammlung von elektrischen und elektronischen Abfallgeräten geliefert oder beim Kauf ähnlicher neuer Geräte an den Einzelhändler zurückgegeben werden für eine Basis. Die ordnungsgemäße getrennte Sammlung für die spätere Inbetriebnahme von Geräten, die zum umweltfreundlichen Recycling, zur Behandlung und Entsorgung versandt werden, trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und das Recycling und die Wiederverwendung zu optimieren die Komponenten, aus denen das Gerät besteht. . Die missbräuchliche Beseitigung des Produkts durch den Benutzer impliziert die Anwendung von Verwaltungsanktionen in Übereinstimmung mit den Gesetzen.

Hartelijk dank voor het kiezen van ons koffiezetapparaat. Lees voordat u dit product gebruikt zorgvuldig de instructies voor het juiste gebruik.

De meegeleverde veiligheidsmaatregelen verminderen het risico van elektrische schokken, letsel en zelfs overlijden als ze strikt worden opgevolgd. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik, samen met de naar behoren ingevulde productgarantiekaart, de originele productverpakking en het aankoopbewijs. Geef deze instructies indien mogelijk door aan de volgende eigenaar van het apparaat. Volg altijd de basisveiligheidsmaatregelen en ongevallenpreventievoorschriften bij het gebruik van een apparaat. Wij wijzen elke verantwoordelijkheid af die voortvloeit uit het niet naleven van deze instructies door klanten.

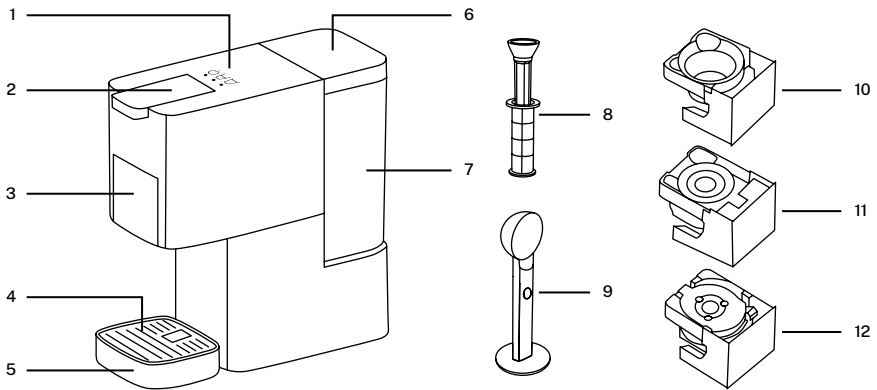
VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Wanneer u een elektrisch apparaat gebruikt, moeten de elementaire veiligheidsmaatregelen altijd in acht worden genomen.

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
- Om een elektrische schok te voorkomen, mag u de stekker, het stopcontact, de voeding of de machine niet met natte handen aanraken. Schakel de stroom niet uit door aan het netsnoer te trekken om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Verplaats de machine niet terwijl deze in werking is.
- Raak geen hete onderdelen van de machine aan, zoals onderdelen die water verwarmen of water produceren tijdens het gebruik.
- Raak de stoom die uit de machine of de waterkolom kan komen niet aan.
- Verwijder de hendel niet terwijl de machine in werking is.
- Dompel de machine, het netsnoer of de stekker niet onder in water of een andere vloeistof, dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Voordat u dit product reinigt of repareert, dient u de stekker van het apparaat uit het stopcontact te halen en het volledig te laten afkoelen.
- Voordat u de voeding aansluit, dient u te controleren of de spanning van de plaatselijke stroomvoorziening overeenkomt met de door de fabrikant aangegeven spanning.
- Elektrische apparaten voor algemeen gebruik zijn niet bedoeld voor gebruik door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking (inclusief kinderen) of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn door relevant veiligheidspersoneel. Volwassenen moeten kinderen waarschuwen om niet met elektrische apparaten te spelen.

- Laat kinderen dit product niet als speelgoed gebruiken.
- Gebruik dit product niet als de stekker, het snoer of het product beschadigd is. Neem zo snel mogelijk contact op met de klantenservice voor inspectie en modificeer, demonteer of repareer het product niet zelf.
- Dit product is alleen voor thuisgebruik, gebruik het niet voor andere doeleinden.
- Plaats het product op een stabiele, hittebestendige ondergrond en gebruik het niet in een vochtige of stoffige omgeving. Gebruik het niet in de buurt van open vuur, warmtebronnen of opspattend water om ongelukken te voorkomen.
- Als er een probleem is met het product, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan.
- Bedek de bovenklep van het product niet tijdens gebruik.
- Om brandwonden te voorkomen, let bij gebruik van het product op de waterdamp en breng uw gezicht niet dicht bij de wateruitlaat.
- Tijdens de werking van het product kunnen er lichte trillingen optreden, waardoor het koffiekopje enigszins beweegt, wat een normaal verschijnsel is.
- Om ongelukken te voorkomen, plaats geen vingers of andere voorwerpen in de zetbeker.
- Houd dit product, kabels en koffiecapsules buiten het bereik van kinderen.
- Spuit geen heet water in de watertank.
- Trek niet aan het netsnoer om de stekker te verwijderen.
- Raak het netsnoer niet aan met natte handen.
- Haal het product niet uit elkaar.
- Maak de machine nooit rechtstreeks met water schoon.
- Gebruik het product niet buitenshuis om te voorkomen dat het heet wordt, in direct zonlicht of vochtig wordt (dompel het niet onder in vloeistoffen), vermijd het aanraken van scherpe randen en raak het niet aan met natte handen. Koppel het product onmiddellijk los van de hoofdstroombron als het nat is.
- Controleer het product regelmatig op beschadigingen. Als het beschadigd is, gebruik het dan niet.
- Als het netsnoer, de stekker of andere onderdelen beschadigd zijn of niet goed functioneren, is het ten strengste verboden het product te gebruiken. Voor testen, onderhoud en/of vervanging door gespecialiseerd personeel kunt u contact opnemen met de klantenservice.

ONDERDELENLIJST



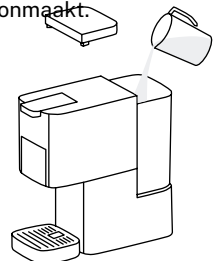
- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Bedieningsknoppen
Aan, korte koffie en lange koffie | 6. Afdekking watertank |
| 2. Openingshendel voor het
verwisselen van adapters | 7. Waterreservoir |
| 3. Compartiment voor adapters | 8. Afvoeraccessoire |
| 4. Rek | 9. Maatlpeel |
| 5. Afval storting | 10. Adapter voor Dolce Gusto-capsules |
| | 11. Adapter voor Nespresso-capsules |
| | 12. Adapter voor gemalen koffie |

HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKEN

Voordat u uw machine voor de eerste keer gebruikt, dient u aandacht te besteden aan de fundamentele veiligheidsmaatregelen in deze handleiding, in het bijzonder de volgende:

- Wees voorzichtig met heet water. U kunt brandwonden oplopen.
- Spoel het waterreservoir grondig uit met schoon water voor het eerste gebruik of als de machine langere tijd niet is gebruikt.
- Gebruik de machine niet als het waterreservoir leeg is of als het waterniveau lager is dan het minimum.
- Gebruik de machine uitsluitend in een droge ruimte.
- Open de openingshendel niet wanneer de machine aan het opwarmen is of in werking is.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de machine schoonmaakt.
- Maak de koffiemachine alleen schoon met een vochtige doek.

1. Vul het waterreservoir.
 - Til het deksel van het waterreservoir op.
 - Giet maximaal 0,6 liter water in het waterreservoir (met een watertemperatuur van maximaal 35°C).
 - Plaats vervolgens het deksel terug op de tank.
2. Sluit de stekker aan op de stroombron.



3. Druk op de aan/uit-knop  van het koffiezetapparaat. De machine begint met voorverwarmen, na ongeveer 45 seconden is het voorverwarmen voltooid en blijven de drie lampjes branden.



4. Plaats een glas of kopje op het dienblad.

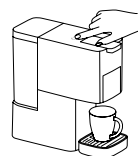
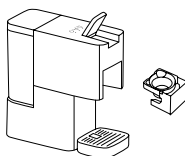
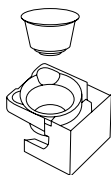
5. Selecteer de adapter die u wilt gebruiken om uw koffie te zetten.

6. Druk kort op de koffieknop  of lange koffie  en wacht tot de machine begint te werken.

Opmerking: Voordat u op de knop drukt, moet u ervoor zorgen dat de adapterwisselhendel gesloten is en de adapter stevig op zijn plaats zit.

SELECTEER DE ADAPTER

ADAPTER VOOR DOLCE GUSTO-CAPSULES



1. Neem de Dolce Gusto-capsule-adapter en plaats de capsule erin.

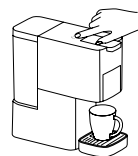
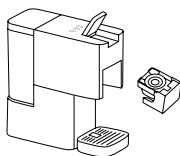
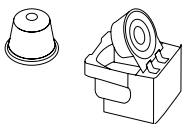
2. Breng de openingshendel omhoog om de adapters te verwisselen, plaats de adapter in het koffiezetapparaat en laat de hendel vervolgens weer zakken.

3. Plaats een kopje of glas op de lade van het koffiezetapparaat.

4. Druk op de gewenste koffievolumeknop en wacht tot de koffiebereiding is voltooid. Wilt u een kleinere hoeveelheid koffie, druk dan nogmaals op de knop en de machine stopt met het bereiden van koffie.

Opmerking: Wanneer u op de knop drukt, knippert het knoplampje enkele seconden voordat het koffiezetten begint. Het knipperen komt overeen met de verwarmingsstatus van de machine, wat een normaal verschijnsel is.

ADAPTER VOOR NESPRESSO-CAPSULES



1. Open de dop van de capsuleadapter.

2. Plaats deze in uw Nespresso-capsule en sluit het adapterdeksel weer.

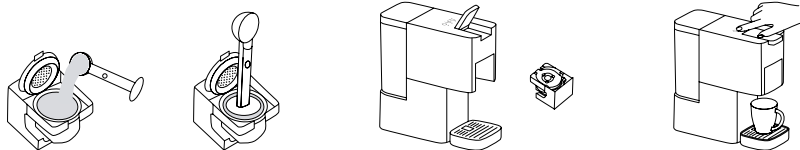
3. Breng de openingshendel omhoog om de adapters te verwisselen, plaats de adapter in het koffiezetapparaat en laat de hendel vervolgens weer zakken.

4. Plaats een kopje of glas op de lade van het koffiezetapparaat.

5. Druk op de gewenste koffievolumeknop en wacht tot de koffiebereiding is voltooid. Wilt u een kleinere hoeveelheid koffie, druk dan nogmaals op de knop en de machine stopt met het bereiden van koffie.

Opmerking: Wanneer u op de knop drukt, knippert het knoplampje enkele seconden voordat het koffiezetten begint. Het knipperen komt overeen met de verwarmingsstatus van de machine, wat een normaal verschijnsel is.

ADAPTER VOOR GEMALEN KOFFIE



1. Open het deksel van de adapter voor gemalen koffie.
2. Doe de gewenste gemalen koffie erin en gebruik het platte gedeelte van de maatlepel om de koffie aan te drukken. Sluit vervolgens het adapterdeksel weer.
3. Breng de openingshendel omhoog om de adapters te verwisselen, plaats de adapter in het koffiezetapparaat en laat de hendel vervolgens weer zakken.
4. Plaats een kopje of glas op de lade van het koffiezetapparaat.
5. Druk op de gewenste koffievolumeknop en wacht tot de koffiebereiding is voltooid. Wilt u een kleinere hoeveelheid koffie, druk dan nogmaals op de knop en de machine stopt met het bereiden van koffie.

Opmerking: Wanneer u op de knop drukt, knippert het knoplampje enkele seconden voordat het koffiezetten begint. Het knipperen komt overeen met de verwarmingsstatus van de machine, wat een normaal verschijnsel is.

MODI

ENERGIEBESPARENDE MODUS

Dit koffiezetapparaat beschikt over een energiebesparende stand. De machine wordt automatisch uitgeschakeld als deze 15 minuten niet wordt gebruikt en alle indicatielampjes gaan uit. Wanneer de machine is uitgeschakeld, drukt u nogmaals op de aan/uit-knop om deze weer in te schakelen.

- Houd de lange en korte koffieknop tegelijkertijd ingedrukt.
- Druk vervolgens kort op de koffieknop, het indicatielampje gaat branden en de energiebesparende modus start.
- Druk op de knop voor het kleine kopje. Het lampje gaat uit en de energiebesparende modus wordt geannuleerd.

VOORVERWARMMODUS

- Houd de lange en korte koffieknop tegelijkertijd ingedrukt.
- Druk vervolgens lang op de koffieknop, het indicatielampje gaat branden en de voorverwarmmodus start.
- Druk nogmaals lang op de koffieknop, het lampje gaat uit en de voorverwarmmodus wordt geannuleerd.

ONTKALKINGSMODUS

- Plaats een glas op het rooster, onder de heetwateruitloop.
- Doe een passende hoeveelheid ontkalker in het waterreservoir.
- Houd de korte koffieknop en de aan/uit-knop tegelijkertijd ingedrukt. De aan/uit-knop en de korte koffieknop lichten op.
- Druk nogmaals kort op de koffieknop om de ontkalkingsfunctie te activeren. De starttijd van het werk bedraagt 120 seconden. Druk kort op de koffieknop als u deze wilt stoppen.

AANPASSING VAN HET KOFFIEVOLUME

KORTE AANPASSING VAN HET KOFFIEVOLUME

1. Plaats een kopje op de lekbak en druk op de korte koffiekноп.
2. Druk in de stand-bymodus lang op de koffiekноп en de koffiemachine gaat aan de slag. Het koffiezetapparaat begint met het zetten van koffie.
3. Laat de knop los als u de gewenste koffiehoeveelheid heeft bereikt.
4. Hiermee wordt de instelling voor de korte koffietijd voltooid (de minimale tijd is 10 seconden en de maximale tijd is 90 seconden).

LANGE AANPASSING VAN HET KOFFIEVOLUME

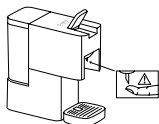
1. Plaats een kopje op de lekbak en druk op de lange koffiekноп.
2. Druk in de stand-bymodus lang op de koffiekноп en de koffiemachine gaat aan de slag. Het koffiezetapparaat begint met het zetten van koffie.
3. Laat de knop los als u de gewenste koffiehoeveelheid heeft bereikt.
4. Hiermee wordt de instelling voor de lange koffietijd voltooid (de minimale tijd is 15 seconden en de maximale tijd is 90 seconden).

HERSTEL FABRIEKSINSTELLINGEN

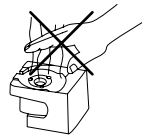
- Om de fabrieksinstellingen te herstellen, houdt u de aan/uit-kноп ingedrukt en drukt u lang op de koffiekноп. Het aan/uit-indicatielampje knippert twee keer en de fabrieksinstellingen worden hersteld.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Dompel het koffiezetapparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Zorg ervoor dat u de stekker uit het stopcontact haalt voordat u het koffiezetapparaat schoonmaakt.
- Gebruik geen sterke schoonmaakmiddelen, scherpe voorwerpen, borstels of andere om het koffiezetapparaat schoon te maken.
- Laat de volle adapters niet in het koffiezetapparaat achter. Zodra de koffie is bereid, verwijderd u ze uit de machine, verwijderd u eventuele koffieresten of capsules erin en reinigt u de adapters met water en neutrale zeep.
- Droog de koffiezetadapters volledig af voordat u ze opnieuw gebruikt.
- Reinig de machinebehuizing met een zachte, vochtige doek.
- Giet geen water rechtstreeks op de machine.
- Open de hendel niet tijdens het gebruik van de machine.
- Voordat u de machine start, moet het waterreservoir gevuld zijn met minimaal 200 ml water.
- Bij het verwijderen van de adapters kan er na het zetten van koffie nog restwarmte ontstaan, let op hoge temperaturen en pas op dat u zich niet verbrandt.



WAARSCHUWING! De machine bevat scherpe messen in het voorbereidingsgedeelte. Wees vooral voorzichtig bij het plaatsen of verwijderen van de beker en plaats uw handen niet in het gebied aangegeven in de afbeelding.



ONTKALKEN EN ONDERHOUD VAN HET KOFFIEZETAPPARAAT

Drinkwater verschilt per regio. Kalkdeeltjes uit drinkwater slaan als afval neer in de machine en kunnen de leiding verstoppert en schade veroorzaken. Om dit te voorkomen, moet u de machine in ieder geval ontkalken na het zetten van 300 tot 400 koppen koffie of in ieder geval als de productie aanzienlijk daalt of na een maand of twee. Het ontkalken moet correct gebeuren om schade te voorkomen.

Volg zorgvuldig de volgende instructies:

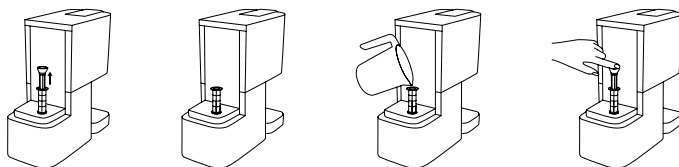
1. Vul het reservoir met een mengsel van water en speciale ontkalkingsvloeistof voor koffiemachines die op de markt verkrijgbaar is (volg altijd de instructies van de fabrikant).
2. Zorg ervoor dat er geen capsules in de machine zitten.
3. Plaats een grote bak onder de doseerkop om het mengsel en de kalkresten op te vangen.
4. Ga naar de ontkalkingsmodus om het proces te starten. Herhaal het proces meerdere keren totdat al het water in de tank is opgebruikt.
5. Herhaal het proces om het interne circuit te spoelen met een tank met schoon water, zonder ontkalkingsvloeistof, om het interne circuit volledig te reinigen en de goede smaak van uw drankjes te garanderen.

Belangrijk

- Wees zeer voorzichtig met heet water!
- Maak de machine nooit schoon met azijn. Dit veroorzaakt schade aan de machine en zorgt ervoor dat de drankjes slecht gaan smaken.
- Schade veroorzaakt door onjuist of gebrekkig ontkalken valt niet onder de garantie.

AFVOER KOFFIEZETAPPARAAT

- Als er geen water naar de koffiemachine stroomt, moet de interne waterpomp worden geëleegd.
- Deze procedure kan nodig zijn als het koffiezetapparaat langere tijd niet wordt gebruikt of als het werd geactiveerd zonder dat er water in het reservoir zat.
- Het is raadzaam om het koffiezetapparaat leeg te laten lopen als u het voor de eerste keer gaat gebruiken.
- Volg deze stappen om de pomp leeg te laten lopen en het koffiezetapparaat normaal te gebruiken:



1. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en verwijder het waterreservoir. Verwijder de capsules en capsulehouders uit het koffiezetapparaat en laat de hendel zakken.
 2. Sluit de afvoerfitting aan op de waterinlaat en verwijder de plunjer.
 3. Voeg wat water toe.
 4. Bevestig de plunjer opnieuw aan de fitting en duw hem helemaal naar binnen.
- Het water in de pomp zal in het interne systeem terechtkomen, waardoor de lucht in de kanalen wordt geëlimineerd.
 - Tijdens dit proces kan er een beetje water uit de pin komen die zich bovenaan de achterkant van het apparaat bevindt. Gebruik een doek om te voorkomen dat er water op de tafel valt.
 - Herhaal deze procedure indien nodig 2 of 3 keer.

PROBLEMEN OPLOSSEN

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Het indicatielampje brandt niet.	- De voeding is niet aangesloten. - De functieknop is niet ingedrukt.	- Controleer of de stroomconnector goed op het elektriciteitsnet is aangesloten. - De aan/uitknop is niet ingedrukt. - Controleer of de voeding is aangesloten en correct is aangesloten. Als dit fenomeen aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.
Waterlekage of filtratie.	- De watertank lekt. - De koffiezetadapter lekt.	- Controleer of de watertank correct is geïnstalleerd of beschadigd is. - Controleer of de zetadapter past bij de bijbehorende koffiecapsule.
De machine wordt niet warm.	De voeding is niet aangesloten.	- Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit. - Mocht het na het aansluiten niet goed werken, neem dan contact op met de klantenservice.
De koffie druppelt te langzaam of er komt geen koffie uit.	De koffiecapsule is niet correct.	- Zorg ervoor dat de koffiecapsule overeenkomt met de bijbehorende adapter. - Controleer of de zetadapter niet verstopt is, maak deze dan onmiddellijk schoon.



In overeenstemming met de richtlijnen: 2012/19 / EU en 2015/863 / EU betreffende de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, evenals hun afvalverwerking. Het symbool met de gekruiste vuilnisbak op de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur heeft bereikt, worden afgeleverd bij gespecialiseerde afvalverwijderingscentra voor de selectieve inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, of bij de aankoop van soortgelijke nieuwe apparatuur in één keer aan de detailhandelaar worden geretourneerd. voor één basis. Een juiste gescheiden inzameling voor latere inbedrijfstelling van apparatuur die wordt verzonden om te worden gerecycled, behandeld en op milieuvriendelijke wijze afgevoerd, helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en optimaliseert recycling en hergebruik van de componenten waaruit het apparaat bestaat. .De onrechtmatige eliminatie van het product door de gebruiker impliceert de toepassing van administratieve sancties in overeenstemming met de wetten.

Bardzo dziękujemy za wybór naszego ekspresu do kawy. Przed użyciem tego produktu uważnie przeczytaj instrukcję jego prawidłowego użytkowania.

Dołączone środki ostrożności zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym, obrażeń, a nawet śmierci, jeśli są ściśle przestrzegane. Prosimy zachować tę instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby móc z niej skorzystać w przyszłości, wraz z należycie wypełnioną kartą gwarancyjną produktu, oryginalnym opakowaniem produktu i dowodem zakupu. Jeśli to możliwe, przekaz tę instrukcję następnemu właścicielowi urządzenia. Podczas korzystania z urządzenia należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności i zasad zapobiegania wypadkom. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności wynikającej z naruszenia niniejszych instrukcji przez klientów.

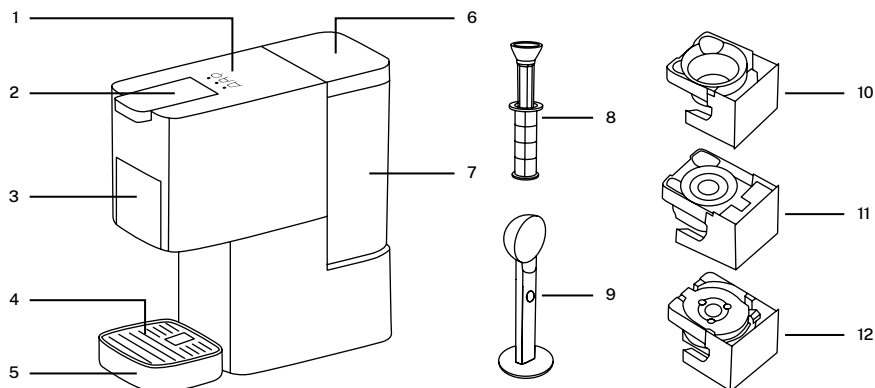
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z jakichkolwiek urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.

- Przed wyjęciem wtyczki z gniazdka należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie dotykaj wtyczki, gniazdka, zasilacza ani urządzenia mokrymi rękami. Nie wyłączaj zasilania, ciągnąc za przewód zasilający w celu jego odłączenia.
- Nie przesuwaj maszyny podczas jej pracy.
- Nie dotykaj gorących części urządzenia, takich jak części, które podgrzewają wodę lub wytwarzają wodę podczas pracy.
- Nie dotykaj pary wydobywającej się z urządzenia ani słupa wody.
- Nie zdejmować uchwytu podczas pracy urządzenia.
- Nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub innym płynie, może to spowodować porażenie prądem.
- Przed czyszczeniem lub naprawą tego produktu odłącz urządzenie od źródła zasilania i poczekaj, aż całkowicie ostygnie.
- Przed podłączeniem do prądu należy sprawdzić czy napięcie w lokalnej sieci energetycznej odpowiada napięciu wskazanemu przez producenta.
- Urządzenia elektryczne ogólnego przeznaczenia nie są przeznaczone do użytku przez osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub intelektualną (w tym dzieci) lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że będą nadzorowane lub poinstruowane przez odpowiedni personel odpowiedzialny za bezpieczeństwo. Dorośli powinni ostrzegać dzieci, aby nie bawiły się urządzeniami elektrycznymi.

- Nie pozwalaj dzieciom używać tego produktu jako zabawki.
- Nie używaj tego produktu, jeśli wtyczka, przewód lub produkt są uszkodzone. Prosimy o jak najszybsze skontaktowanie się z obsługą klienta w celu sprawdzenia. Nie należy samodzielnie modyfikować, demontować ani naprawiać produktu.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, nie używaj go do innych celów.
- Umieść produkt na stabilnej, odpornej na ciepło powierzchni i nie używaj go w wilgotnym lub zakurzonej środowisku. Aby uniknąć wypadków, nie używaj go w pobliżu otwartego ognia, źródeł ciepła lub rozprysków wody.
- Jeśli wystąpi jakikolwiek problem z produktem, należy natychmiast zaprzestać jego używania.
- Nie zakrywaj górnej pokrywy produktu podczas pracy.
- Aby uniknąć oparzeń, podczas używania produktu należy zwrócić uwagę na parę wodną, nie zbliżać twarzy do wylotu wody.
- Podczas pracy produktu mogą wystąpić lekkie wibracje, które powodują lekkie przesuwanie się filiżanki, co jest zjawiskiem normalnym.
- Aby uniknąć wypadków, nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do kubka do zaparzania.
- Trzymaj ten produkt, kable i kapsułki z kawą poza zasięgiem dzieci.
- Nie wlewaj gorącej wody do zbiornika na wodę.
- Nie ciągnij za przewód zasilający, aby wyjąć wtyczkę.
- Nie dotykaj przewodu zasilającego mokrymi rękami.
- Nie demontuj produktu.
- Nigdy nie czyść urządzenia bezpośrednio wodą.
- Nie używaj produktu na zewnątrz, aby nie nagrzał się, nie był narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub zawilgocenia (nie zanurzaj go w płynach), unikaj dotykania ostrych krawędzi ani nie dotykaj go mokrymi rękami. Jeśli produkt jest wilgotny, natychmiast odłącz go od głównego źródła zasilania.
- Okresowo sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń. Jeśli jest uszkodzony, nie używaj go.
- Jeśli przewód zasilający, wtyczka lub inne elementy są uszkodzone lub działają nieprawidłowo, korzystanie z produktu jest surowo zabronione. W celu przeprowadzenia testów, konserwacji i/lub wymiany przez wyspecjalizowany personel należy skontaktować się z obsługą klienta.

LISTA CZĘŚCI



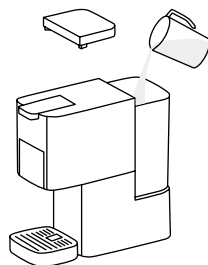
- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Przyciski sterujące
Dalej, krótka kawa i długa kawa | 6. Pokrywa zbiornika na wodę |
| 2. Dźwignia otwierająca do wymiany adapterów | 7. Zbiornik na wodę |
| 3. Komora na adaptery | 8. Akcesorium spustowe |
| 4. Stojak | 9. Miarka |
| 5. składowisko odpadów | 10. Adapter do kapsulek Dolce Gusto |
| | 11. Adapter do kapsulek Nespresso |
| | 12. Adapter do kawy mielonej |

PIERWSZE UŻYCIĘ MASZYNY

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy zwrócić uwagę na podstawowe środki ostrożności zawarte w niniejszej instrukcji, a w szczególności na poniższe:

- Uważaj na gorącą wodę. Możesz się poparzyć.
- Przed pierwszym użyciem lub jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, dokładnie przepłucz zbiornik na wodę czystą wodą.
- Nie używaj urządzenia, gdy zbiornik na wodę jest pusty lub gdy poziom wody jest niższy od minimalnego.
- Używaj urządzenia wyłącznie w suchym pomieszczeniu.
- Nie otwieraj dźwigni otwierającej, gdy maszyna się nagrzewa lub pracuje.
- Zawsze odłączaj przewód zasilający przed czyszczeniem urządzenia.
- Ekspres do kawy czyścić wyłącznie wilgotną szmatką.

1. Napełnij zbiornik na wodę.
 - Podnieś pokrywę zbiornika na wodę.
 - Do zbiornika na wodę wlać maksymalnie 0,6 litra wody (przy temperaturze wody nie przekraczającej 35°C).
 - Następnie załóż pokrywę zbiornika.
2. Podłącz wtyczkę do źródła zasilania.



3. Naciśnij przycisk zasilania ☺ ekspresu do kawy. Urządzenie rozpocznie nagrzewanie. Po około 45 sekundach nagrzewanie zostanie zakończone, a trzy lampki pozostaną włączone.



4. Umieść szklankę lub filiżankę na tacy.

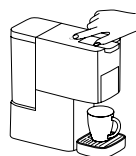
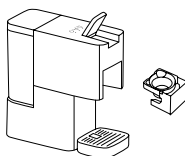
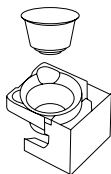
5. Wybierz adapter, którego chcesz użyć do zaparzenia kawy.

6. Krótco naciśnij przycisk kawy ☺ lub długa kawa ☺ i poczekaj, aż maszyna zacznie działać.

Notatka: Przed naciśnięciem przycisku upewnij się, że dźwignia zmiany adaptera jest zamknięta, a adapter jest bezpiecznie zamocowany.

WYBIERZ ADAPTER

ADAPTER DO KAPSUŁEK DOLCE GUSTO



1. Weź adapter kapsułki Dolce Gusto i umieść kapsułkę w środku.

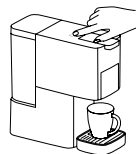
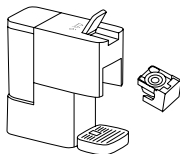
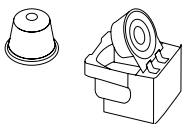
2. Podnieś dźwignię otwierającą w celu wymiany adapterów i umieść adapter w ekspresie do kawy, a następnie ponownie opuść dźwignię.

3. Umieść filiżankę lub szklankę na tacy ekspresu do kawy.

4. Naciśnij żądany przycisk ilości kawy i poczekaj, aż przygotowanie kawy się zakończy. Jeżeli chcesz zaparzyć mniejszą ilość kawy, naciśnij przycisk ponownie, a ekspres przestanie przygotowywać kawę.

Notatka: Po naciśnięciu przycisku kontrolka przycisku będzie migać przez kilka sekund, zanim rozpocznie się parzenie. Miganie odpowiada stanowi nagrzania maszyny, co jest zjawiskiem normalnym.

ADAPTER DO KAPSUŁEK NESPRESSO



1. Otwórz wieczko adaptera kapsułki.

2. Umieść wewnątrz kapsułki Nespresso i ponownie zamknij pokrywę adaptera.

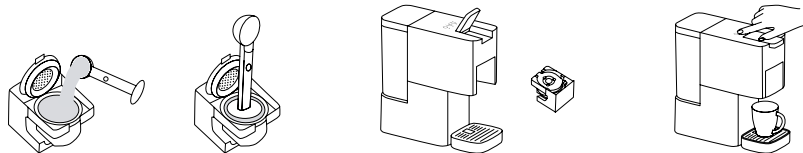
3. Podnieś dźwignię otwierającą w celu wymiany adapterów i umieść adapter w ekspresie do kawy, a następnie ponownie opuść dźwignię.

4. Umieść filiżankę lub szklankę na tacy ekspresu do kawy.

5. Naciśnij żądany przycisk ilości kawy i poczekaj, aż przygotowanie kawy się zakończy. Jeżeli chcesz zaparzyć mniejszą ilość kawy, naciśnij przycisk ponownie, a ekspres przestanie przygotowywać kawę.

Notatka: Po naciśnięciu przycisku kontrolka przycisku będzie migać przez kilka sekund, zanim rozpocznie się parzenie. Miganie odpowiada stanowi nagrzania maszyny, co jest zjawiskiem normalnym.

ADAPTER DO KAWY MIELONEJ



1. Otwórz pokrywkę adaptera do kawy mielonej.
2. Do środka włóż wybraną kawę mieloną i płaską częścią miarki wyciśnij kawę. Następnie ponownie zamknij pokrywkę adaptera.
3. Podnieś dźwignię otwierającą w celu wymiany adapterów i umieść adapter w ekspresie do kawy, a następnie ponownie opuść dźwignię.
4. Umieść filiżankę lub szklankę na tacy ekspresu do kawy.
5. Naciśnij żądany przycisk ilości kawy i poczekaj, aż przygotowanie kawy się zakończy. Jeżeli chcesz zaparzyć mniejszą ilość kawy, naciśnij przycisk ponownie, a ekspres przestanie przygotowywać kawę.

Notatka: Po naciśnięciu przycisku kontrolka przycisku będzie migać przez kilka sekund, zanim rozpocznie się parzenie. Miganie odpowiada stanowi nagrzania maszyny, co jest zjawiskiem normalnym.

TRYBY

TRYB OSZCZĘDZANIA ENERGII

Ten ekspres do kawy posiada tryb oszczędzania energii. Urządzenie wyłączy się automatycznie po 15 minutach nieużywania, a wszystkie lampki kontrolne zgasną. Gdy urządzenie jest wyłączone, naciśnij ponownie przycisk zasilania, aby je ponownie włączyć.

- Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski dużej i małej kawy.
- Następnie naciśnij krótko przycisk kawy, zaświeci się lampka kontrolna i rozpocznie się tryb oszczędzania energii.
- Naciśnij przycisk małej filiżanki, podświetlenie zgaśnie, a tryb oszczędzania energii zostanie anulowany.

TRYB PODGRZEWANIA

- Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski dużej i małej kawy.
- Następnie naciśnij długo przycisk kawy, zaświeci się lampka kontrolna i rozpocznie się tryb wstępnego podgrzewania.
- Ponownie naciśnij długo przycisk kawy, lampka zgaśnie, a tryb podgrzewania zostanie anulowany.

TRYB ODKAMIENTOWANIA

- Umieść szklankę na stojaku, poniżej dozownika gorącej wody.
- Wlej odpowiednią ilość odkamieniacza do zbiornika na wodę.
- Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk małej kawy i przycisk zasilania. Przycisk zasilania i przycisk krótkiej kawy zaświecą się.
- Aby włączyć funkcję odkamieniania, należy ponownie krótko nacisnąć przycisk kawy. Czas rozpoczęcia pracy wynosi 120 sekund. Naciśnij krótko przycisk kawy, jeśli chcesz go zatrzymać.

REGULACJA ILOŚCI KAWY

REGULACJA OBJĘTOŚCI KRÓTKIEJ KAWY

1. Postaw filiżankę na tacce ociekowej i naciśnij przycisk małej kawy.
2. W trybie gotowości naciśnij długo przycisk kawy, a ekspres do kawy zacznie działać. Ekspres rozpocznie zaparzanie kawy.
3. Zwolnij przycisk po osiągnięciu żądanej ilości kawy.
4. Na tym zakończy się ustawianie krótkiego czasu parzenia kawy (minimalny czas to 10 sekund, a maksymalny to 90 sekund).

REGULACJA OBJĘTOŚCI DUŻEJ KAWY

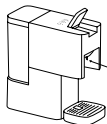
1. Umieść filiżankę na tacce ociekowej i naciśnij przycisk dużej kawy.
2. W trybie gotowości naciśnij długo przycisk kawy, a ekspres do kawy zacznie działać. Ekspres rozpocznie zaparzanie kawy.
3. Zwolnij przycisk po osiągnięciu żądanej ilości kawy.
4. Na tym zakończy się ustawianie długiego czasu parzenia kawy (minimalny czas to 15 sekund, a maksymalny to 90 sekund).

PRZYWRÓĆ USTAWIENIA FABRYCZNE

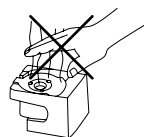
- Aby przywrócić ustawienia fabryczne, naciśnij i przytrzymaj przycisk wyłączania oraz przycisk kawy przez dłuższą chwilę, kontrolka zasilania mignie dwukrotnie i ustawienia fabryczne zostaną przywrócone.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Nigdy nie zanurzaj ekspresu do kawy w wodzie ani innym płynie.
- Przed czyszczeniem ekspresu do kawy należy odłączyć przewód zasilający.
- Do czyszczenia ekspresu nie używaj silnych środków czyszczących, ostrych przedmiotów, szczotek ani innych.
- Nie pozostawiaj pełnych adapterów wewnątrz ekspresu, po przygotowaniu kawy wyjmij je z ekspresu, usuń wszelkie pozostałości kawy lub kapsułki ze środka i umyj adaptery wodą i neutralnym mydłem.
- Przed ponownym użyciem całkowicie osusz adaptery ekspresu do kawy.
- Obudowę urządzenia czyść miękką, wilgotną ściereczką.
- Nie wylewaj wody bezpośrednio na urządzenie.
- Nie otwieraj dzwigni podczas pracy maszyny.
- Przed uruchomieniem urządzenia zbiornik na wodę należy napełnić co najmniej 200 ml wody.
- Po wyjęciu adapterów po zaparzeniu kawy może w dalszym ciągu pozostać ciepło resztkowe, należy zwrócić uwagę na wysokie temperatury i uważać, aby się nie poparzyć.



OSTRZEŻENIE! Maszyna zawiera ostre ostrza w części przygotowawczej. Zachowaj szczególną ostrożność podczas zakładania lub wyjmowania kubka i nie umieszczaj rąk w obszarze wskazanym na obrazku.



ODKAMNIENIANIE I KONSERWACJA EKSPRESU DO KAWY

Woda pitna różni się w zależności od regionu. Częsteczki kamienia z wody pitnej osadzają się w urządzeniu jako odpady i mogą zablokować rurę, powodując jej uszkodzenie. Aby tego uniknąć, pamiętaj o odkamienianiu ekspresu przynajmniej po zaparzeniu 300 do 400 filiżanek kawy lub w każdym przypadku, gdy produkcja znacznie spadnie, lub po miesiącu lub dwóch. Odkamienianie należy przeprowadzić prawidłowo, aby uniknąć uszkodzeń.

Ostrożnie postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

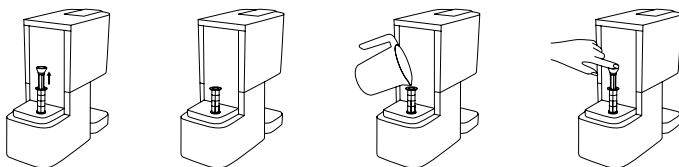
1. Napełnij zbiornik mieszaniną wody i specjalnego płynu odkamieniającego do ekspresów dostępnych na rynku (zawsze postępuj zgodnie z instrukcją producenta).
2. Upewnij się, że w urządzeniu nie ma kapsułek.
3. Umieść duży pojemnik pod głowicą dozującą, aby zebrać mieszaninę i pozostałości wapna.
4. Aby rozpocząć proces, wejdź w tryb odkamieniania. Czynność tę powtarzamy kilka razy, aż do wyczerpania całej wody znajdującej się w zbiorniku.
5. Powtórzyć proces, aby przepłukać obwód wewnętrzny zbiornikiem czystej wody, bez płynu odkamieniającego, aby całkowicie oczyścić obwód wewnętrzny i zapewnić dobry smak napojów.

Ważny

- Bądź bardzo ostrożny z gorącą wodą!
- Nigdy nie czyść urządzenia octem. Spowoduje to uszkodzenie urządzenia i sprawi, że napoje będą miały zły smak.
- Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym odkamienianiem lub jego brakiem nie podlegają gwarancji.

ODPŁYW EKSPRESU DO KAWY

- Jeśli woda nie dopływa do ekspresu do kawy, należy opróżnić wewnętrzną pompę wodną.
- Ta procedura może być konieczna, jeśli ekspres do kawy nie był używany przez dłuższy czas lub został uruchomiony bez wody w zbiorniku.
- Zaleca się opróżnienie ekspresu do kawy przed pierwszym użyciem.
- Aby opróżnić pompę i normalnie używać ekspresu, wykonaj następujące czynności:



1. Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego i wyjmij zbiornik na wodę. Wyjmij kapsułki i uchwyty kapsułek z ekspresu do kawy i opuść dzwignię.
 2. Podłącz złączkę spustową do wlotu wody i wyjmij tłok.
 3. Dodaj trochę wody.
 4. Ponownie przymocuj tłok do złączki i wciśnij go do końca.
- Woda zawarta w pompie przedostanie się do układu wewnętrznego, powodując eliminację powietrza zawartego w kanałach.
 - Podczas tego procesu z kołka znajdującego się w górnej części tylnej części urządzenia może wypłynąć trochę wody. Należy użyć szmatki, aby zapobiec kapaniu wody na stół.
 - Jeśli to konieczne, powtórz tę procedurę 2 lub 3 razy.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Lampka kontrolna nie świeci się.	• Zasilanie nie jest podłączone. • Przycisk funkcyjny nie jest wciśnięty	• Sprawdź, czy złącze zasilania jest prawidłowo podłączone do sieci. • Przycisk włączania/wyłączania nie jest wciśnięty. • Sprawdź, czy zasilacz jest podłączony i prawidłowo podłączony. Jeśli zjawisko to będzie się powtarzać, skontaktuj się z obsługą klienta.
Wyciek wody lub filtracja.	• Zbiornik na wodę przecieka. • Adapter zaparzający przecieka.	• Sprawdź, czy zbiornik na wodę jest prawidłowo zamontowany lub uszkodzony. • Sprawdź, czy adapter do zaparzania pasuje do odpowiedniej kapsułki z kawą.
Maszyna nie nagrzewa się.	• Zasilanie nie jest podłączone.	• Sprawdź, czy wtyczka zasilania jest prawidłowo podłączona. • Jeżeli po podłączeniu do prądu nie działa prawidłowo, prosimy o kontakt z obsługą klienta.
Kawa kapie zbyt wolno lub nie jest nalewana w ogóle.	• Kapsułka z kawą jest nieprawidłowa.	• Upewnij się, że kapsułka z kawą pasuje do odpowiedniego adaptera. • Sprawdź, czy adapter do zaparzania nie jest zatkany, jeśli tak, wyczyść go natychmiast.



Zgodnie z dyrektywami: 2012/19 / UE i 2015/863 / UE w sprawie ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, a także ich usuwania. Symbol z przekreślonym pojemnikiem na śmieci pokazany na opakowaniu oznacza, że produkt pod koniec okresu użytkowania będzie zbierany jako osobny odpad. Dlatego każdy produkt, który osiągnął koniec okresu użytkowania, musi zostać dostarczony do wyspecjalizowanych centrów usuwania odpadów w celu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub zwrócony do sprzedawcy przy zakupie podobnego nowego sprzętu, w jednym dla jednej bazy. Właściwa selektywna zbiórka w celu późniejszego uruchomienia sprzętu przeznaczonego do recyklingu, obróbki i utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia oraz optymalizuje recykling i ponowne użycie elementy składające się na urządzenie. . Niewłaściwe usunięcie produktu przez użytkownika oznacza nałożenie sankcji administracyjnych zgodnie z prawem.

[illegible]

[illegible]

CREATE



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



RoHS



/ Made in P.R.C.